

Births, deaths ..... 7  
 Classified ..... 8  
 Comics ..... 9  
 Editorial ..... 4  
 Farm & Business ..... 5  
 Living ..... 6  
 Sports ..... 12  
 Townships ..... 3

# the Record



BLIZZARD  
KINA  
KNOWLTON ACADEMY

Weather, page 2

Sherbrooke  
Tuesday, December 9, 1986  
40 cents

Sometimes it's better to have loved and lost than to wind up doing homework for a bunch of kids.



## Man shot in drugstore robbery attempt could survive

MONTREAL (CP) — A 34-year-old suspected robber who was shot in the head in a break-in at a Laval pharmacy remained on a life-support system today — clinically dead but with a chance to survive, police said.

The suspect, identified as Antonio Diperna, was shot by the drugstore owner early Monday with a legally registered 12-gauge shotgun, police said. The owner told police he was staying in the store overnight because he had discovered that the wires to the burglar alarm had been cut.

Sgt. Alain O'Donnell said Monday night doctors at Sacre-Coeur

Hospital planned to operate on Diperna today and believe he may survive. The hospital, however, declined to answer inquiries.

This was the third such shooting in Canada in a month and the second in Montreal.

Laval police would not identify the druggist, but the name of Roger Courval is listed as owner on a sign outside the pharmacy.

The owner shot Diperna because he felt his life was in danger when he saw the suspect "holding an object in his hand," O'Donnell said. "There was no scuffle."

Police have recovered the object but refused to say what it was.

The shooting occurred at about 2 a.m. Monday when "the suspect smashed the window in the front door of the store and entered," O'Donnell said. Another man was waiting outside but fled.

Because the cut alarm wires had been reported, Laval police had extra patrol cars on duty.

Joe Taddeo, owner of a neighboring gift shop, said he too had trouble with his alarm system.

"The company called and I rushed over," he said. "The police were here but everything seemed to be normal. It's not the first time we have trouble with the alarms."

On Nov. 18, Guy Guilbeault, a

Montreal convenience store owner, shot and killed a man after he robbed his store. Crown prosecutor Michel Pothier decided last Thursday not to lay charges in the case.

**MEETING SCHEDULED**

Two Laval police detectives have scheduled a meeting with Pothier today to report on the latest incident.

A Calgary druggist, Steven Kesler, faces a second-degree murder charge in an incident in which a man was shot dead at his pharmacy on Nov. 8.

Neighbors near the Laval pharmacy said the owner moved in last

June.

"He's a great guy, a quiet man who minds his own business and works hard," said restaurant owner Jacques Belanger. "I never knew he kept a gun. Personally, I'd just write the robbers a cheque and send them on their way."

Jean-Claude Marquis, president of the Quebec Order of Pharmacists, said drugstores are becoming exceedingly dangerous places to work.

"The police are doing such a good job blocking the flow of illegal drugs into the country that the criminals are turning to drugstores for supplies."

## Canadian may face spy charge in Iran

Clark: We're doing what we can

By Kathryn Young

OTTAWA (CP) — The family of a St. Catharines, Ont., engineer arrested in Iran last week fears he may have been accused of spying, but Ottawa still doesn't know many details of the case.

Philip Boyd Eng, 29, is head of operations in Tehran for the engineering firm Schlumberger International and he disappeared last week during a raid on his office, his brother, Russell Eng, said Monday.

Russell Eng contacted Speyer, his MP, after External Affairs informed the Eng family on Friday about the arrest.

Engs also ran into trouble with Iranian authorities last June when he was picked up for wearing shorts while crossing a public street — an offense under Islamic law.

"I believe they blindfolded him" when they picked him up in June, said Russell, adding he thinks his brother called his company for help in that episode.

Russell said he has been told his brother was called out of a staff meeting at work last Tuesday after arriving back from Canada the night before.

"Shortly thereafter the complex where his company operates out of in Tehran was entered by the revolutionary guard and the place was searched and apparently they confiscated several items, papers and files and cassettes and things. And my brother never returned after that."

Schlumberger staff, who didn't know where Eng had been taken, contacted the Danish embassy for help.

"Before he came to Canada (for his visit) he was taken in by authorities and they tried to indicate he was spying on Iran," said Russell.

"They told him that some of the photographs he had in his possession were of secret military installations in Iran and things that should not have been photographed."

"It's very difficult sometimes to get precise information in a society like Iran," External Affairs Minister Joe Clark told reporters.

"We're doing what we can," External Affairs spokesman Denis Tessier said Canada does not know where Eng is being held or why he was arrested and is waiting for the Danish embassy in Iran to find out more details.

"The real difficulty we're under is a lack of information," Tory MP Chris Speyer said after raising the issue in the Commons.

## North, Poindexter to invoke constitutional rights

WASHINGTON (AP) — Vice-Admiral John Poindexter and marine Lt.-Col. Oliver North are ready to invoke their constitutional rights against self-incrimination in appearances before a congressional committee on the Iran-Contra affair.

The two former National Security Council officials were scheduled to appear today in a public session of the House of Representatives foreign affairs committee in an investigative flurry that also involves secret hearings of the House and Senate intelligence committees.

Representative William Broomfield of Michigan, the foreign affairs panel's ranking Republican, said North and Poindexter were expected to claim their constitutional protection against self-incrimination.

In sworn testimony Monday, Robert McFarlane, President Ronald Reagan's former national security adviser, said Reagan gave oral approval in August 1985 to contacts with Iranian officials that "provided the decision basis for everything that followed," including what he said were small-scale, "indirect" arms shipments.

And State Secretary George Shultz testified under oath he was shocked to learn over the weekend that he and the State Department were deliberately bypassed when the White House opened a private back channel communications link with John Kelly, the U.S. ambassador to Lebanon.

### FREE HOSTAGES

Shultz said Kelly has told him the private channel was used to dis-

cuss negotiations for the release of U.S. hostages in Lebanon using "arms for Iran as an inducement."

Shultz, who had urged no arms be sent to Iran, said he had only "sporadic and fragmentary" information about such shipments once they had been authorized. And he said he did not know until last month that profits from the arms sales were siphoned off to help the Nicaraguan Contras.

Although Shultz testified that the diversion of the funds was "illegal," he withdrew that accusation in conversation with reporters ac-

companying him on a trip to Europe, saying: "I shouldn't say that is an illegality because I don't know what exactly happened."

The House intelligence committee is scheduled to begin closed hearings today, and the Senate intelligence committee opened its second week of closed hearings Monday with testimony by Elliott Abrams, assistant state secretary for inter-American affairs.

Abrams declined later to say what he had told the committee but told reporters: "None of us knew that there was such a thing as sel-

ling arms to Iran."

The Senate intelligence committee heard from five CIA officials Monday, along with Abrams and Robert Owen, a conservative activist who was reported to have helped North contact Contras and private U.S. citizens who were sympathetic to the Contra cause.

### FUNNEL FUNDS

Meanwhile, a Swiss official said the United States has formally asked Swiss authorities for help in an investigation into possible cri-

See U.S., page 2

## Language legislation to be amended



Pierre Marc Johnson... sees vindication.

QUEBEC (CP) — The Quebec government announced amendments to one of its two key pieces of language legislation on Monday in a move to quell the uproar over plans to modify the language law.

The change failed to satisfy the Opposition Parti Quebecois. The PQ pressed for withdrawal of the legislation that would merge two of the six bodies overseeing the language law and reorganize the duties of others.

The amendments proposed by deputy premier Lise Bacon, minister responsible for the language law, would give more autonomy to the new Haut comité de la langue française, a new advisory body to replace the Conseil de la langue française.

The amendments would oblige the minister to publish all advice it receives from the agency. The changes would also tighten a provi-

sion for prosecution of offenders of the language law, commonly known as Bill 101.

The thrust of the legislation, to place more responsibility for application of the language law in the hands of the government, remains.

Opposition Leader Pierre Marc Johnson saw vindication of his party's stand in the proposed amendments, but said even with the changes the bill would result in the "impoverishment of the instruments to defend and promote French."

Bacon wants to remove responsibility for application of the language law from bureaucrats, many of them appointed by the previous PQ administration.

She accused Johnson and his party of hypocrisy, saying it was moving in the same direction when it was in power.

## U de S explosion hurts two



RECORD PERRY BEATON



An accidental explosion in a chemistry laboratory seriously injured a student and a professor Monday night at the University of Sherbrooke. Story, page 3.

## Hospitals largely unaffected by strike

MONTREAL (CP) — Hospitals were largely unaffected Monday as a federation of three unions representing nearly 9,000 nurses staged a legal 24-hour walkout to protest lagging contract talks with the provincial government.

Raymonde Bosse, president of the United Nurses Federation, said some elective surgery was cancelled because of the strike, but emergency rooms and intensive care units operated at 100 per cent staff levels in accordance with Quebec's essential services law.

The legislation states that at least 90 per cent of regularly-scheduled hospital nurses must report to work in a strike. Bosse said the nurses abided by the law.

Robert Nadon, a spokesman for the Quebec Hospitals Association, said 13 hospitals in Montreal and one in Sherbrooke were affected, but that no major incidents were reported.

In nursing homes and clinics, 60 to 80 per cent of regular staff were working.

Bosse, who said some 900 nurses on picket lines were joined by colleagues who were finishing their shifts, described the day as a success despite the bitter cold.

"While respecting the law, we were still able to disrupt service."

She said the federation has informed the government that it is ready to return any time to the bargaining table.

"We have submitted a counter-proposition to the government and we are waiting for their answer at the table."

The government has offered its 300,000 public-sector employees a 3.5-per-cent salary increase. The unions want average hikes of 6.5 per cent.

## After someone struck officer, Reporter saw police jump demonstrator

LA MALBAIE, Que. (CP) — A reporter testified Monday that he saw a man believed to be Gaston Harvey strike a Quebec provincial police officer in the face with a flashlight moments before the man was arrested during a demonstration on Oct. 25.

Harvey, a 38-year-old father of two, died a few hours after being taken into police custody during the demonstration outside the Manoir Richelieu summer resort in nearby Pointe-au-Pic.

Gilles St-Jean of the Montreal daily *La Presse* told a coroner's inquest into Harvey's death that three uniformed officers jumped the man after he hit a plain-clothed colleague, but added they did not strike him with their nightsticks.

"They jumped on him," said St-Jean. "They held him so he would not get away."

St-Jean testified that union officials in this town 150 kilometres northeast of Quebec City told him later that night that Harvey was the man police arrested.

The inquest is studying the causes and circumstances surrounding the death of Harvey, who was arrested while accompanying his wife, a former Manoir employee, in the demonstration.

The demonstrators were protesting the refusal of the Manoir's

new owner to rehire 350 resort workers affiliated with the Confederation of National Trade Unions.

Sessions Judge Robert Sanson, who was appointed ad hoc coroner at the order of Solicitor General Gerard Latulippe following union charges of police brutality, told the court on the opening day of the inquest that he would not attempt to lay blame in the death.

The inquest is the first major test of a new Quebec law on coroners' inquests that went into effect last March and leaves the Justice Department the decision on whether there is sufficient evidence to lay charges.

St-Jean, who was researching an article on the resort's labor problems when Harvey was arrested, told the court he saw the officers take the suspect to the back of a patrol car before he lost sight of him.

A freelance photographer for the Quebec City daily *Le Soleil* said he saw a man resist police attempts to force him into the back of a patrol car.

Yves Mongrain said he saw police holding the man against the trunk of the car for several seconds, and about two minutes later he saw two policemen "drag" the man, who was slumped over, away from the car.

# Americans view Canadian social programs as unfair — Study

By Allan Swift

MONTREAL (CP) — Unemployment insurance and medicare are some of the social services that will get the squeeze if Canada and the United States sign a freer-trade agreement, concludes a study done for Quebec unions.

The study, released at a news conference Monday, says Canadians have better social protection than do Americans in aid to families, pension plans, unemployment insurance and health insurance.

Such programs, paid for by workers, their employers and governments, are viewed by Ameri-

can negotiators as unfair aids to business and are non-tariff trade barriers, said Yvon Charbonneau, president of the *Centrale de l'Enseignement du Quebec*, the province's largest teachers' federation.

On the other hand, he said, in some industries the programs cost Canadian businesses more than their American counterparts, so the Americans cannot say Canadian businesses have an unfair advantage in those sectors.

But should freer trade become a reality, he said, Canadian businesses would attempt to cut back on their contributions to social pro-

grams to meet the competition.

"Canadian employers will look at American companies and say: 'We can't compete,'" Charbonneau said.

### NOT ON TABLE

He noted that social programs are not yet officially part of the freer-trade talks, but he said American negotiators are trying to have them put on the table.

The question is not whether social programs will be part of the negotiations, Charbonneau said. What is important is that "for employers, American as well as Canadian, the social policies are seen as hindrances to trade and to open

competition."

And erosion of social programs "will accentuate poverty and inequalities," he charged.

"In a social context noted for neo-conservatism, social policy is already in a vise. To submit it to the ferocious constraints of a Canadian-American free trade would be like putting it through a grinder."

Economist Richard Langlois, who carried out the study, said it was impossible to compare the costs of social programs to American and Canadian business across the board. In some cases the costs are higher in the United States, in some cases in Canada.

Besides the teachers' federation, the backers of the study include the Confederation of National Trade Unions, the Quebec Federation of Labor and the Quebec Farmers' Union, all of whom have banded together to form a coalition that opposes freer trade.

### AID FOR NEEDY

Langlois' study says: —No universal family allowance program exists in the United States as it does in Canada, but there is selective aid for needy families.

—Americans do not have a universal, obligatory retirement pension plan, but a similar plan covers

90 per cent of the population and provides a better income than the Canadian one. Those who worked more get more at retirement.

—The United States does not have an equivalent to the Canadian public health-care system. Most people have private insurance, but in 1983, 15 per cent of the population had no public or private coverage.

—The Canadian unemployment insurance program provides better coverage than the American one. In 1983, 85 per cent of unemployed Canadians received unemployment payments, compared to only 52 per cent in the United States.

## Nova Scotia computer to be used for Star Wars

TORONTO (CP) — A \$35-million computer facility, established two weeks ago on Cape Breton Island, will be used for Star Wars-related research, the Toronto Star reported Monday.

The company behind the so-called supercomputer, Magnus Aerospace Corp. of Ottawa, has been awarded a \$6-million contract by the U.S. Pentagon for the research, says company president Fred Ferguson.

The Nova Scotia supercomputer, only the third to be operated in Canada by a private-sector company, will also be used to conduct aerodynamic research on what is described as a new generation of airships.

Prime Minister Brian Mulroney announced in September 1985 that the Canadian government would not directly participate in Star Wars research, but said Canadian companies would be free to bid and

work on such projects.

The computer facility is eligible for \$20 million in federal income tax credits.

Ten employees have already been hired and 47 jobs will be created by the end of 1987, says Leonard MacNeil, executive director of the federal agency Enterprise Cape Breton, which approved Magnus for tax credits.

The tax credits are granted under the Cape Breton Investment Tax Credit program established in May 1985 by Finance Minister Michael Wilson as a job-creation measure for the economically depressed island.

The equipment to be tested at the Sydney facility includes a heavy-lift, vertical-take-off-and-landing helicopter which is supported by a helium-filled sphere, and — for the Star Wars program — a high-altitude, unmanned surveillance platform.

## News-in-brief

### Penitentiary site won't change

MONTREAL (CP) — The decision to build a federal penitentiary on the remote north shore of the St. Lawrence River is justified and will not be changed, Prime Minister Brian Mulroney told a radio audience Monday.

"What about the isolation of the people who live there now?" Mulroney replied to a caller who complained about the isolation of the controversial \$68-million project in Mulroney's riding.

### Grits survive non-confidence

QUEBEC (CP) — The Quebec government easily survived Monday a motion of non-confidence tabled last week by the Opposition Parti Quebecois to mark the Liberals' first anniversary in office.

The motion — the PQ's fourth since the Liberals came to power December 2, 1985 — accused the government of weakening the French character of Quebec and of failing to live up to its election promises.

### Shopping: Capitalist victory

OTTAWA (CP) — Sunday shopping is one of the final victories of capitalism, says New Democrat MP Bill Blaikie, a United Church minister.

Blaikie told the Commons on Monday that the community's right and need to have "socially chosen rest times" is at stake in the growing debate over Sunday shopping.

### There's no place like home

OTTAWA (CP) — Spectacular increases in visits to Canada continued through October, Statistics Canada said Monday.

And Canadians continued to find there's no place like home as the number travelling outside the country declined for the sixth consecutive month.

"Visits to Canada by residents of the United States reached the highest October level since 1980," the agency said. "The number of visits by residents of countries other than the United States increased to an unprecedented level for this time of the year."

### Totalitarian South Africa?

TORONTO (CP) — Economic sanctions designed to end apartheid will propel South Africa into racial warfare and eventually a totalitarian, Socialist state, a Zulu chief warned Monday.

Mangosuthu Buthelezi, chief minister of the nominally independent KwaZulu homeland, said sanctions imposed by western countries, including Canada, "will radicalize what is already a very volatile South African situation ... and this is precisely why the more revolutionary a black South African is, the more fervently he calls for sanctions."

### Psst! Wanna buy a poem?

WELLAND, Ont. (CP) — A freelance writer has just the gift for the person who has everything — custom-made poems of love and romance.

"Give a poem for Christmas," says her small advertisement tucked among the used-car ads in a local newspaper's classified section.

You supply the steamy details and Diane Ujfalussy, 24, will turn them into personalized verse — "romantic, funny, serious, sentimental, etc."

### Pig smell made life impossible

HALIFAX (CP) — Two couples, who took a neighboring pig farmer to court, are getting a second chance to prove that odors from his farm prevented them from enjoying their property.

Nova Scotia's highest court ordered a second trial Monday in a lawsuit launched by the neighbors of farmer Vance Daurie of Front Centre, N.S. The appeal division of the Nova Scotia Supreme Court ruled that errors had been made by the judge who originally dismissed the action.

Paul and Maxine Fogarty and Leo and Marie Crouse went to court last year, seeking damages. They said the smell from the piggery made it impossible for them to sit outside, barbecue or open windows in the summer.

### Caribou have stop-over

MONCTON, N.B. (CP) — Those American-bound Newfoundland caribou have left their native soil but won't arrive in their new home until later this week.

The ferry crossing from Newfoundland to Nova Scotia was delayed by bad weather.

After the crossing, the caribou — 24 does and three stags — will wait in Sackville, N.B., while biologists await results of tests for tuberculosis and brucellosis.

### Picketing charges dismissed

ST. JOHN'S, Nfld. (CP) — Charges of illegal picketing against about 100 rank-and-file members of Newfoundland's public service union have been dismissed or stayed.

A stay of proceedings in the last of the charges was announced Monday by the Crown. The charges were laid in March after striking members of the Newfoundland Association of Public Employees ignored a provincial Supreme Court injunction banning picketing.

### Crosbie will think on it

WINNIPEG (CP) — Federal Transport Minister John Crosbie has promised to consider a request for \$1 million to build a new prototype railbus for northern Canada.

Manitoba Transportation Minister John Plohma wants the money to come from \$14 million unspent under an agreement to develop new rail cars to serve the port of Churchill, Man.

### Calgary has lost business

CALGARY (CP) — The City of Calgary has lost at least a dozen new businesses to Central Canada because Ottawa still regards Alberta as a wealthy province.

By ignoring the economic downturn that has hit the province, the federal government has made Calgary virtually ineligible for economic development grants, Calgary Economic Development Authority officials say.

### No need for bodyguards

EDMONTON (CP) — Premier Don Getty says he doesn't see the need for extra security for cabinet ministers, even though Economic Development Minister Larry Shaben and his wife were brutally beaten on the weekend.

"I've never thought of bodyguards for anybody," Getty said Monday.

He said he's considered the need for security under some circumstances but he feels there's already a level of protection at the legislature.

### Coffin from 1870 gravesite

VANCOUVER (CP) — A wooden coffin found on a tiny island Indians have laid claim to off northern Vancouver Island is part of a native gravesite dating back to at least 1870, says a Simon Fraser University archeologist.

The coffin, found on Deer Island, contains the bones of a man.

"What I saw is the real thing and it's definitely evidence of the island being used as a burial site," said Philip Hobler, who examined the site during the weekend.

### Politicians need God

WASHINGTON (AP) — Politicians' claims to be guided by God may strike "a responsive chord" rather than irking people since millions of people in the United States have felt divine guidance, too, pollster George Gallup says.

He commented Monday after release of a survey on religious attitudes conducted by the Gallup Organization for Rev. Pat Robertson's Christian Broadcasting Network.

Opponents have tried to attack Robertson by ridiculing his statements that he was being guided by God in deciding whether to run for the presidency and that his praying had helped keep a hurricane away from the Virginia shore, where his operation is based.

### Cocaine smugglers caught

NEW YORK (AP) — Authorities say they cracked a major international drug ring run by a group of "high livers" who allegedly smuggled large quantities of pure, Colombian cocaine into the country on luxury cruise ships.

"It was a true-to-life situation with a Hollywood scenario," Chief Ray Jones, head of the Police Department's Organized Crime Control Bureau, said Monday.

### Keds stamped sharks

MIAMI (AP) — A pilot who ditched at sea said Monday he survived 15 hours in the water by plugging holes in his life vest with his fingers and kicking at circling sharks.

"At one point I was bumped pretty hard and it scared me," Walter Wyatt, 37, said in a phone interview from his home in Homestead, southwest of Miami.

"When they came up to bump me I kicked them and that discouraged them," he said. "I had my tennis shoes on. There are a lot of sharks out there with U.S. Keds stamped on their heads."

### Cute contest not so cute

CHALMETTE, La. (AP) — A "cute-kid" contest turned into an ugly scene when angry parents stormed the stage and walked off with trophies, said the contest sponsor, who pledged Monday to reschedule the event.

At least 600 people, including more than 260 children entered at \$40 US each, turned up Sunday for the Cutest Kid in the World contest at a Chalmette civic auditorium.

### Killed for toilet paper abuse

ST. LOUIS (AP) — A man upset because his younger brother had used six rolls of toilet paper in two days shot and killed him, police say.

Nathan Hicks, 35, was charged Monday with the second-degree murder of his 33-year-old brother Herbert, authorities said. Nathan Hicks confessed to police that the shooting resulted from an argument over toilet paper.

Hicks told officers he had bought an eight-roll package of toilet paper on Saturday, and he became enraged on Monday because Herbert had used six of the rolls.

### How many are being held?

JOHANNESBURG (AP) — The South African government said Monday that 256 children under 16 are in jail without charge, while monitoring groups continued to estimate 1,300 to 1,400 black children under 18 are being held.

Police Commissioner J.P. Coetzee — who announced the number of detained children under 16 — gave no indication of how many people aged 16-18 are being held.

### Students continue to fight

PARIS (Reuter) — Prime Minister Jacques Chirac faces more protests from angry French students today despite scrapping a controversial university reform bill that triggered the worst youth violence since a 1968 uprising.

Chirac announced Monday that the plan drafted by the junior minister for higher education, Alain Devaquet, had been dropped. Student leaders said they would fight on to get similar measures affecting high schools withdrawn.

### Hondurans hunt for stragglers

TEGUCIGALPA (AP) — Honduran troops, flown by U.S. helicopters, hunted for stragglers Monday from a Nicaraguan force which crossed the border on the weekend and burned three deserted villages.

A Honduran military-intelligence source said the troops are also guarding against further incursions.

### Thatcher takes the lead

LONDON (AP) — Prime Minister Margaret Thatcher's Conservative party registered its biggest lead in two years in opinion polls today. Widespread concern about the opposition Labor party's non-nuclear defence policy was blamed for Labor's fall from the lead.

Thatcher is expected to call parliamentary elections next year. Opinion polls had shown the Socialists within reach of ousting her.

### Thousands mourn Gov. Youde

HONG KONG (Reuter) — Thousands of people thronged the streets of Hong Kong on Tuesday to mourn Gov. Sir Edward Youde, whose death last week has created uncertainty about the British colony's future leadership.

Youde, 62, who died in his sleep Thursday during a visit to Peking, was given a state funeral with full military honors.

## U.S. asks Swiss to help check out bank accounts

Continued from page 1

minimal offences involving the use of two Swiss bank accounts that are believed to have been used to funnel proceeds from secret arms sales to Iran to Nicaraguan rebels.

The *Washington Post* and the *New York Times* reported today that the criminal investigation involved two Americans who are believed to have used the two Swiss bank accounts. The newspapers identified them as North and retired U.S. air force major-general Richard Secord, whom Shultz identified Monday as a participant in the clandestine arms sale deals.

A spokesman for Credit Suisse, a major Swiss commercial bank, confirmed Monday that it froze one account at its Geneva branch as a precautionary measure Friday after the Swiss Foreign Ministry informed it of the U.S. investigation. ABC News reported Monday night that Iran paid a total of \$34,050,000 US for arms, of which \$12 million was passed on to the United States.

Meanwhile, the U.S. ambassador to Costa Rica, Lewis Tamba, who has been linked in news reports to secret U.S. efforts to supply the Contras, resigned Monday for what administration officials said were personal reasons.

## Decrease in ozone means greater risk of cancer

TORONTO (CP) — A decrease in the ozone layer in the atmosphere means Canadians face an estimated eight to 16 per cent greater risk of skin cancer, a Canadian scientist said Monday.

The high-altitude ozone layer, which screens out harmful ultraviolet radiation from the sun, is steadily being eaten away by chemical pollution, Alex Chisholm said in an interview.

Chisholm, who has just returned from a global meeting on the problem, said the decrease in ozone means Canadians in the Arctic face an increase in the risk of skin cancer estimated to be between 10 and 16 per cent.

In the southern part of Canada, the risk has increased an estimated eight per cent from pre-1950 levels, he added.

Chisholm said the 28 countries at last week's meeting in Geneva failed to agree on pollution controls to protect the natural sunscreen.

He predicted that international pressure is growing so rapidly that an agreement to at least limit that pollution is likely within a year.

### SPOTS VILLAIN

The villain is a group of chemicals called chlorofluorocarbons, or CFCs, which are used to keep refrigerators and air conditioners cold, to make some types of foam plastics and to produce the pressure in some spray cans.

In the upper atmosphere, ultraviolet light breaks down CFCs and releases their chlorine, which then attacks the ozone layer 20 to 50 kilometres above the ground.

A decade ago, when the first concerns about ozone depletion became a public issue, Canada and the United States restricted CFC use in spray cans.

Canada has since banned their use in the packaging of such products as hair spray, antiperspirants and deodorants, cutting CFC use by about 45 per cent.

## Weather Doonesbury

Blowing snow beginning late in the morning will amount to 15 to 20 cms. Risk of freezing rain to night. A high today of -8. Low tonight of -9. Wet snow Wednesday



**the Record**

George McLaren, Publisher ..... 569-9511  
 Charles Bury, Editor ..... 569-6345  
 Lloyd G. Scheib, Advertising Manager ..... 569-9525  
 Mark Guillet, Press Superintendent ..... 569-9931  
 Richard Lessard, Production Manager ..... 569-9931  
 Debra Waite, Superintendent, Composing Room ..... 569-4856

CIRCULATION DEPT. — 569-9528

**Subscriptions by Carrier:**  
 1 year: \$83.20  
 weekly: \$1.60

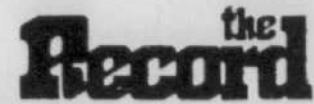
**Subscriptions by Mail:**  
 Canada: 1 year: \$60.00  
 6 months: \$35.50  
 3 months: \$24.50  
 1 month: \$14.00  
 U.S. & Foreign: 1 year: \$120.00  
 6 months: \$72.00  
 3 months: \$48.00  
 1 month: \$24.00

Back copies of The Record are available at the following prices: Copies ordered within a month of publication: 60¢ per copy. Copies ordered more than a month after publication: \$1.10 per copy.

Established February 9, 1897, incorporating the Sherbrooke Gazette (est. 1837) and the Sherbrooke Examiner (est. 1879).  
 Published Monday to Friday by Townships Communications Inc./Communications des Cantons Inc. Offices and plant located at 2850 Delorme Street, Sherbrooke, Quebec, J1K 1A1.  
 Second class registration number 1064.  
 Color separations by Prospect Litho, Rock Forest.

Member of Canadian Press  
 Member of the  
 Audit Bureau of Circulation

# The Townships



Clinic, optional surgery cancelled as horns toot support for picketing nurses

## Sherbrooke Hospital strike: Little effect on care as nurses gain backing

By Philip Authier

SHERBROOKE — Sherbrooke Hospital administrators could have used more imagination in coping with a legal day-long strike by its nurses, a spokesman for the nurses' union says.

"Ask him (the hospital director) why he didn't cut his beds back today," Nancy Cilles, president of the local branch of the Federation of United Nurses said Monday as nurses stood with picket signs on the hospital steps.

But hospital director David Mackenzie played down the question of the number of beds the hospital closed to cope with the reduced slate of personnel. He said the hospital had cancelled some of its services Monday to meet the change and handled the situation well.

In accordance with the province's essential services legislation, only five nurses were missing from the duty role as local union members joined their provincial counterparts in the walk-out.

### PROVINCE-WIDE

The scene was duplicated across the province as hospitals were largely unaffected by the strike of 8,500 members, who admit their action was more of a protest than a full-fledged strike.

The union had to guarantee 90 per cent of services at about 75 hospitals and health care institutions where it represents nurses. Otherwise the strike would have been illegal.

In Sherbrooke, the emergency and intensive care wards were operating at 100 per cent. Director Mackenzie said an outpatient clinic was cancelled as well as some

elective surgery in the operating room.

The public probably did not even notice the change but as one picket-bearing nurse in Sherbrooke said, the idea was to draw public support for delays in contract talks with the Bourassa government. The federation wants to be invited back to the bargaining table. It is after a 5.5 per cent pay increase, plus other non-monetary improvements to its contract.

The government is offering 3.5 per cent, the same as for other public sector employees.

### PUBLIC SUPPORT

"I feel the public is behind us," said Jennifer Sudlow, one of the strikers. Perhaps more a part of a strategy to keep warm than anything else, strikers walked up and down the sidewalks in front of the 140-bed Portland Street hospital.

It was not exactly a bitter dispute. Local management is not directly involved in the negotiation process so nurses who wanted to step into the lobby to warm up could do so. Passing doctors tooted their car horns in support and every once in a while a coffee emerged from the hospital gift shop on the main floor. At its peak, about 12 nurses were on the picket line. That included off-duty personnel who joined in. There are 138 full and part-time nurses in the union local.

"I think the public, when they come into the hospital, they see how hard the nurses are working and how we're really right down to the bone now," Sudlow said. "They (the government) can't stop money going to the hospitals. We can't cut back on the amount of care."



David Mackenzie... we coped.

The only real question mark in the walk-out was a disagreement on the nature of the essential services which were to be maintained. Cilles said when the nurses union met with the hospital to discuss them, the hospital agreed to empty 20 beds during the walk-out because there would be fewer nurses to look after patients in them.

### BAD REFLECTION?

Yet there were only eight beds empty on Monday, prompting Cilles to say the hospital was not respecting the standards. She worried about it reflecting badly on nursing personnel.

Mackenzie, on the other hand, said he was unaware of the 20 figure. He said there was no magic number when it came to the number of beds to be closed. He said an out-patient clinic had been cancelled because 40 per cent of the



RECORD/PHILIP AUTHIER

It was a cold day for it, but nurses at the Sherbrooke Hospital were on the picket lines Monday as part of a province-wide protest to get the government moving on its contract.

nurses set to strike were from that division.

"As of this moment, I am unaware of any internal difficulties," Mackenzie said at lunchtime, noting the hospital had a full complement of management nurses on duty during the walk-out.

"If it had been a prolonged strike, then we would have had to close more beds," he said. "We're confident to be able to cope for a 24-hour period with the level of staffing that we have and the reduction we have taken in services."

empty beds was lower than had been anticipated, it was because of the number of emergencies which occurred Sunday.

### ACCIDENTS HAPPEN

"That's an unknown," he said. "You don't set up something that is completely static. You attempt to do something and go with the flow. If we felt we were unable to cope, we would have to act accordingly."

However, Mackenzie admitted that when a staff is already being stretched to the limit and then five members are lost, the quality of care is bound to be affected.

"The quality of care will have to be somewhat less," he said. "You have five people out there. If the quality of care were not less than those people would be redundant."

Cilles said the hospital could have brought in volunteer personnel to take up the slack, although there is some question as to whether that would run against the province's anti-scab law. The hospital could also have done a better job at limiting admissions up to the strike, she said, noting the ample notice given to the administration of the pending walk-out.

## Deputy Hamel has let voters down in important policy areas — Beaudoin

By Charles Bury

SHERBROOKE — Local péquistes have lashed out at Sherbrooke MNA André Hamel, calling him an "absent deputy" unable to do anything for his electoral district.

Newly-elected Parti Québécois riding association president Marcelle Beaudoin said the Liberal backbencher has "let the voters down" in every important policy area.

Beaudoin said in an interview Monday Hamel's first year in the National Assembly has been a complete washout. "The sum of the first year of Liberal administration in Sherbrooke is very simple and very complex at the same time," she said.

"It is simple because nothing positive has happened in Sherbrooke, and complex because one gets lost looking for the involvement of Deputy Hamel."

Beaudoin said Hamel has abandoned projects brought forward at the Eastern Townships economic summit of 1985. "Today the follow-up (of the summit) looks more like a demolition derby than backing for local initiatives," she said.

### WOMEN DANGLE

She said Hamel has let Sherbrooke-area women's groups dangle in the wind while their government support was cut out from under them.

During the campaign before the Dec. 2 1985 election, "Liberal candidates denounced the meagre péquiste financial help given to leading groups," Beaudoin said. "Today, the women's health centres are closing their doors because their support has been cut off completely."

Women's Affairs Minister Monique Gagnon-Tremblay represents the electoral district of St-François, adjacent to Hamel's district. "It was understood that there

would be support for these groups," Beaudoin said. "But even with the minister right next door, Mr. Hamel has been able to do nothing at all."

As well, she said, Hamel has failed to save the long-promised school of music and micro-electronics research centre planned for the University of Sherbrooke. "Only the start-up dates remained to be decided. But neither 'is yet part of the album of photos in which our deputy seems to excel in the back pages of our newspaper."

### NEW COURTHOUSE

"It's a good thing the new Courthouse was started in the summer of 1985," Beaudoin said. "Otherwise, imagine the empty space on Marquette Square."

"And we still don't know what will become of the old courthouse," she said. "It is one of the most beautiful buildings in the whole Eastern

Townships and an important part of our heritage. Yet there hasn't been a word on what will happen to it."

Hamel also promised to ease the birth of new enterprises, modernize existing businesses, fight unemployment and facilitate en-

trepreneurship among young people, Beaudoin said, "but there has been a complete absence of initiative and the void left by the member for Sherbrooke is obvious."

Finally, Beaudoin said, Hamel has been absent from the renewed

debate over the issue of language and Bill 101. "He hasn't said a word," she concluded. "We never hear what he has to say about it — if anything."

"We don't even know what side he's on. Sherbrooke is not represented."

## Two injured in university blast, firefighters quench blaze in time

SHERBROOKE — An accidental explosion seriously injured a professor and a student and destroyed a laboratory at the University of Sherbrooke Monday night.

The cause of the explosion is not yet clear, police say, but it seems to have been a simple mixture of two relatively innocent chemical compounds.

The victims, professor Father Hugues Ménard, 40, and graduate student Ameziane Hassani, 26, were able to walk downstairs after

the blast to the lobby of the science building. They were taken from their to St-Vincent de Paul hospital.

Ménard lost three fingers on his left hand. Hassani may have lost his sight. He was transferred overnight to the Sherbrooke University Hospital Centre because of the gravity of his injuries, police said.

### EXPERIMENTS

The pair were apparently performing experiments involving solutions of perchlorate and magne-

sium, a highly-flammable metal, when the blast occurred in room 2113 at about 8:30 p.m.

A mixture apparently overheated and then exploded, bystanders told police.

The blast shattered the interior windows of the lab and left the floor littered with bits of exploded lab equipment.

Another lab across the hall was also damaged.

A pair of ambulances rushed to the scene amid the chaos following the explosion, which took place at the height of the evening class period.

Sherbrooke police and firefighters sped to the scene as well. The fire crew easily extinguished a small fire which followed the blast, but not before its heat melted two copper water pipes overhead, causing thousands of gallons of water to spill onto the floor and run through parts of the chemistry building.

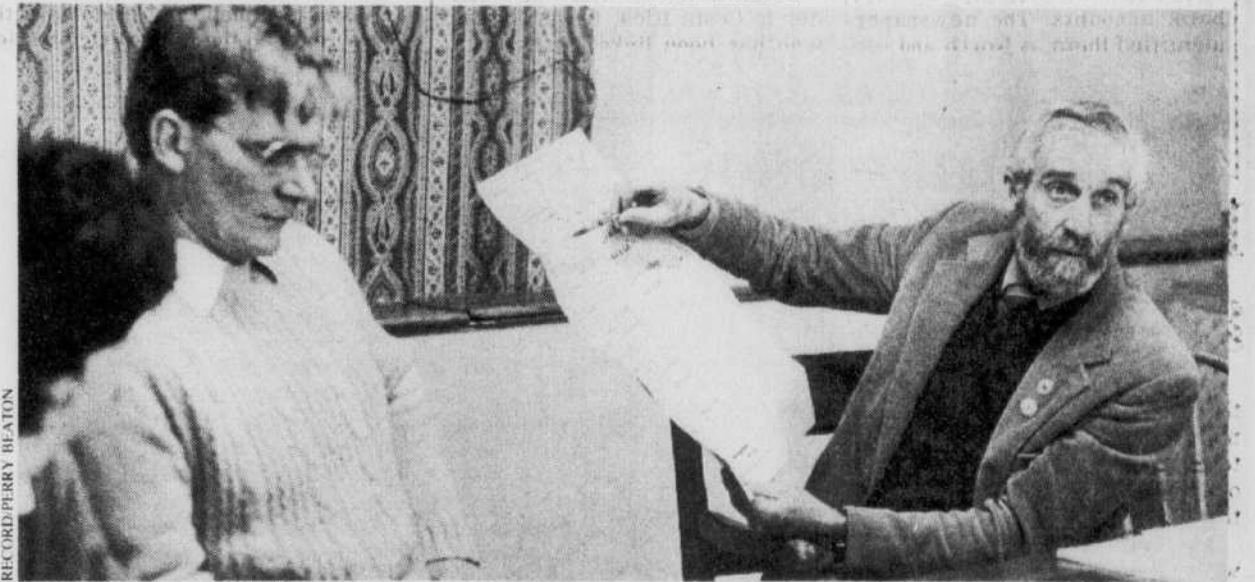
### 'OVER A BOMB'

Firemen were then warned that storage areas on the floor below contained many explosive compounds which could be triggered by contact with water. "You are standing over a bomb, one bystander told a startled fireman. "If one drop goes downstairs, we all go upstairs fast."

Firefighters then struggled through thick smoke — which had still not been identified — to stop the water leaking.

Two investigations into the blast will begin today. One, by fire department investigators, will attempt to determine the cause of the explosion. The other, by university authorities, will estimate the cost of the damage.

Meanwhile the damaged section of the building has been put off limits to all.



Secretary Paul Chamberland (left) and president Steve Brus look on as vice-president Francis Loomis presents plans for the 1987 provincial and national plowing championships, to be held in Coaticook next fall.

## Six provinces compete in national plowing match in Coaticook next fall

By Charles Bury

COATICOOK — Preparations are well underway for the 1987 provincial and national plowing championships, to be held on five farms in the rich Coaticook River Valley.

Once at the centre of Canadian commercial agriculture, the Coaticook valley will be back in the national spotlight for the week of Sept. 29 to Oct. 4, when plowmen representing at least six provinces compete for the national title and the right to represent Canada at the world plowing matches set for the State of Iowa in 1988.

At the same time, hopefuls from all over Quebec will be showing off their tilling skills in the provincial matches.

Junior and senior plowmen will compete in both contests, with a total of "between 200 and 250 lands" going under to competitors' plowshares.

The farmers will be laying down precision furrows, using both the latest in agricultural technology and the good old horse-drawn plow.

### SPECIAL COMMITTEE

Set up under the auspices of the Stanstead County Plowmen's Association, a special committee has been preparing for the nationals for nearly a year.

Committee president Steve Brus of Ayer's Cliff said at a board meeting Monday that regional tourism and development groups have offered technical and manpower support for the group. The Coaticook area Chamber of Commerce, the local economic development corporation and the Coaticook Milk Festival have offered help so far.

The four days of plowing will see "up to 20,000" spectators invade the five area farms where the action will take place, said committee vice-president Francis Loomis of Ascot Township. The five are: Bernard Lavoie's and L. and E. Nadeau's farm in Coaticook, Albert d'Amour's and Antonio Lafaille's farms in Barnston and Jean-Charles and Lise Blais' farm in Compton Station.

Plowmen are expected from Ontario, New Brunswick, Prince Edward Island, Alberta and British Columbia as well as Quebec. "ABOUT \$45,000"

Loomis came up with a projected budget of "about \$45,000" at Monday's meeting but admitted his "estimated guess" could be low. Half the group's revenue will come from advertising and sales of a souvenir book to be distributed nationally and sold at the gate. Entry buttons admitting spectators to the sites will bring in about \$10,000, according to the Loomis projections, with rent for space taken by machinery exhibitors will bring revenue of \$6000.

Expenses will range from several hundred dollars for lunches for judges and stewards to an estimated \$700 for portable toilets.

The bilingual organizing group is putting special effort into making the national event as bilingual as possible. "Even the toilets will be bilingual," joked Loomis.

### OUTDOOR SERVICE

Among non-agricultural highlights of the national plowing week will be banquets for the contestants sponsored by Imperial Oil, the Coaticook regional municipi-

ality (MRC) and Sherbrooke MP and Youth Minister Jean Charest, a pair of dances, and an outdoor, ecumenical church service.

Organizers of the Coaticook Milk Festival have offered their offices to the plowing match committee; the economic development corporation will supervise arrangements for visitors from out of the region.

Headquarters during the matches will be on the farm of Emile Nadeau, well-known for its huge barn. Located on Morgan Road in Coaticook's west end, the steel-frame wooden structure was the largest barn in Canada when it was built in 1911.

At that time commercial agriculture was scarcely beginning to take over in western Canada. The rich Coaticook Valley was then Canada's largest centre of production for food and feed grains, milk and beef.



Firemen had to move quickly Monday night to prevent water spilled after an explosion from leaking into dangerous chemicals stored below a chemistry laboratory at the University of Sherbrooke. Two people were injured in the blast.

**"A BRASH, OUTRAGEOUS COMEDY!"**  
 Michael Rennie. SNEAK PREVIEWS  
 12.50 TUESDAY / WEDNESDAY NIGHT  
 AFTERNOON / WEEKENDS  
**SOUL MAN**  
 A COMEDY WITH HEART AND SOUL  
 DOLBY STEREO  
 RELEASED BY UET FILMS INC. MTL.  
 RUNNING TIMES  
 EVERY NIGHT 7:50  
 9:50  
 11:50  
 CHINA CAPITOL 585 0111  
 59 KING est. Sherbrooke  
 RAIN & TUES. 1:00  
 7:00 9:00

## A sea of diet cola

The days of wading through aisles of buttered popcorn are gone. Or at least, they should be.

If movie theatres want to stay in business then they'll have to clean up their act, literally. They'll have to be bigger, cleaner, safer and more technically sophisticated if they want to survive the videocassette explosion. Movie theatres will have to return to what they used to be decades ago.

At least, that's what a "panel of experts" said Monday at an international conference on the media. Those multi-theatre movie houses are fast disappearing because people simply won't put up with the small screens, the panel said. Nor will people put up with sitting in someone else's garbage.

Let's face it, videocassettes have made life very comfortable for all of us. It used to be our idea of seeing a movie was to rush out to a theatre, stand in line for 45 days, fork over big bucks to catch the flick, have our feet stick to the floor because of the sea of diet cola as we took our seats in the front row.

And of course, the area of the theatre's refreshment counter was greater than the actual screening room.

Videocassettes made us realize that we don't have to put up with the kind of nonsense movie theatres are handing out. We can contentedly sit in the comfort of our own dens and watch the latest flicks on our VCRs. And we don't have to wade through the debris left from the earlier screenings to get to our seats in the front row.

The panel of experts at the Montreal conference said the movie-going experience is going to have to change if cinemas are to survive. People going out to the theatre, are going to want something better than what they are getting at home. The experts believe those small, shabby theatres with tiny screens will not be able to survive the competition from videocassettes. In fact, according to one French film director, the walls of France's multi-theatres are being broken down in an attempt to return to bigger, more appealing cinemas.

If movie theatres do return to being bigger, cleaner and more technically sophisticated then perhaps we'll venture from our dens and away from our videocassette stores. But right now, we don't have to put up with what is offered.

And perhaps, if all of these suggested changes do come about, cinema owners will take a look at the price of a theatre movie compared to how much it costs to rent a cassette. It's really not worth \$5.50 to sit in the front row with your feet stuck to the floor.

MELANIE GRUER

## Christmas book buyers beware

By Shawn McCarthy

TORONTO (CP) — As would-be Santas scour the stores for perfect — and inexpensive — gifts for the little ones, they might well look to the book shelves.

There is a bumper crop of books for pre-school children this year — from new editions of familiar nursery rhymes to gorgeously illustrated animal books to the latest offerings from popular storytellers like Robert Munsch.

But the harried gift buyer should be careful. It takes a discerning eye to separate the wheat from the chaff.

"There are a lot of second-rate products out there," says Michele Landsberg, a veteran newspaper columnist whose recently published book, *Guide to Children's Literature*, was on the Canadian best-sellers list for several weeks. "You need a trained eye and parents should seek advice from the librarians or bookstore clerks. Many of the books on the market are just things."

Canadians are becoming more interested in children's literature, though "there is still a tremendous gap and a very large majority are raised on TV," said Landsberg, who is now based in New York City with her husband, Stephen Lewis, Canada's ambassador to the UN.

Landsberg sees two "not-so-positive" trends in children's books.

Publishers are coming out with an increasing number of board books for babies and "pop-up" books, she noted. While some are high quality, a number of the board books have muddy, very busy pictures that a baby will not focus on.

And many of the pop-up books, she said in an interview, are simply "very perishable toys with no literary content, no story."

She also criticized the growing practice of "making children's illustrations deliberately and grotesquely hideous" and accused some authors of "catering to children's taste for grossness" and "pandering to kiddie voyeurism."

On the plus side, she said: "Canadian children's picture books are simply outstanding. The money being poured into the industry makes them superior to most of the world's product."

Adele Ashby, vice-president of Toronto's Children's Book Store, also warns of inferior products, including many theme books that deal with issues such as divorce, death and street safety. "In many, the message is too simplistic. We don't want to turn children into paranoics."

Ashby's five best-sellers for pre-schoolers are: — *Love You Forever*, the newest by Munsch, which she terms a "regression" to his early, "not subtle at all" style.

— *The Cremation of Sam Magee*, the Robert Service, a classic, with illustrations by well-known painter Ted Harrison (aimed at a slightly older audience).

— *Brave Irene*, "a wonderful book about the power of love and loyalty and stick-to-it-ness," by William Steig.

— *The Stranger*, a richly illustrated tale in which Jack Frost has an accident and winter doesn't come, by Chris Van Allsburg.

— *Where's Julius*, a "wonderful fantasy" about Julius's imaginary travels, by John Burningham.



## Surface harmony hides split

LONDON (CP) — The presidents, prime ministers and chancellors of the European Community spoke all the right words when their two-day summit ended on the weekend.

The 12 governments agreed to fight the three scourges of the modern world — terrorism, drugs and AIDS.

They offered moral support to U.S. President Ronald Reagan over the Iran arms sales scandal, pledged to create jobs, condemned Soviet occupation of Afghanistan and promised to work for peace in the Middle East.

The surface harmony barely hid deep divisions on fundamental problems, especially agricultural surpluses and the cost of storing them.

Prime Minister Margaret Thatcher called the talks, which ended Saturday, "constructive and practical, although no dramatic decisions have been required."

French President Francois Mitterrand called it "a summit between important decisions."

The leaders adopted a three-point statement on terrorism calling for:

—No concessions under duress to terrorists.

—Solidarity in preventing terrorism and bringing terrorists to justice.

—And, concerted action against terrorist attacks and those who sponsor them.

### PROMIES UNITY

The community has promised unity

### CP News Analysis

By Jim Sheppard

in these areas several times before, only to shy away when push comes to shove.

Britain got only watered-down action from its European allies against Syria when it appealed in October for sanctions after a Jordanian terrorist linked to Syria was convicted of trying to blow up an El Al flight from Heathrow Airport to Israel with more than 300 people on board.

Sources say Thatcher persuaded her colleagues to avoid direct criticism of Reagan's arms sales to Iran or his proposal in Reykjavik to withdraw U.S. nuclear weapons from Europe.

"Anything that weakens America weakens Europe," she warned a news conference as the talks ended. "Indeed, it weakens the whole of the free world."

There was no hiding the fact Reagan's Iran caper appears to fly directly in the face of Europe's "no concessions" approach to dealing with hostage-takers.

Dutch Foreign Minister Hans Van Den Broek also let it be known that

Europe dislikes Reagan's offer to Soviet leader Mikhail Gorbachev at their Iceland summit.

A cut in nuclear arms along the lines proposed in Reykjavik would "shift the emphasis to conventional weaponry where the east bloc enjoys clear superiority," Van Den Broek said.

### JOINS FORCES

The European leaders also agreed to co-ordinate efforts to fight drug trafficking and AIDS, but they committed no new money to either effort.

It was the two issues left off the table that show the weakest link in the European chain.

Thatcher was adamant that major progress would be made during Britain's six-month honorary presidency of the community, which ends Dec. 31, in dealing with the multibillion-dollar agricultural surpluses that are slowly bankrupting it.

West German Chancellor Helmut Kohl refused to agree to anything that would antagonize his country's powerful farmers with a general election looming next month.

A large group of Thatcher's own Conservative backbenchers from rural areas warned her of possible damage to her own re-election plans next year.

So, with control of the summit agenda as host, Thatcher quietly removed the two issues from the talks.

## Anglicans getting closer to Rome

By Graham Heathcote

LONDON (AP) — The chances of closer relations between the Church of England and the Roman Catholic Church have become a little stronger as the result of an Anglican synod in London.

The basic issue that divides the churches is the authority of the pope, but the two sides have been making some headway on other issues.

Bishops, clergy and laity in the Anglican church agreed at their policy-making general synod in early November that what happens in the Roman Catholic holy communion service is "consonant in substance" with their own faith.

The vote was 358-92 in favor of acceptance of that view.

### FURTHER TALKS

The synod also voted 344-137 for further talks with Rome on how authority might be shared and primacy exercised in a united church.

"It's remarkable that we have come so far," commented Very Rev. David Edwards, provost of London's Southwark Cathedral and a member of the synod.

"Roman Catholics hold that the holy communion bread and wine become the body and blood of Jesus Christ, while Anglicans and other Protestants believe the sacraments are simply a memorial of a past event," Edwards said in an interview.

The synod had debated the response of its theologians to a report on the issues by the Anglican-Roman Catholic International Commission.

### BEGAN IN 1921

Talks between the two churches were first held in Belgium in 1921-25 but proved unfruitful. The commission was set up to discuss how closer relations might be achieved after the Rt. Rev. Michael Ramsey, who then was the Archbishop of Canterbury and head of the Anglican Church, visited Pope Paul VI at the Vatican in 1966.

Synod members with reservations about accepting the pope as universal primate in an eventual union were urged to "cast up to fear" by the Most Rev. Robert Runcie, the current Archbishop of Canterbury and leader of the world's nearly 70 million Anglicans, who include about 2.8 million Episcopalians in the United States.

"People still darkly purvey the myth that Rome never changes," Runcie said. "I sometimes wonder whether people who say that regularly meet Roman Catholics."

There are about 627 million Roman Catholics in the world, by far the largest body of Christians.

### FOLLOW CHRIST

The discussions of unity now are based on "Christ's will that there be one church," said Canon Christopher Hill, Runcie's adviser on ecumenical relations.

"We did not go for unity to save fuel bills, but because Jesus called together one community," Hill added in an interview. "We have worked, argued and slaved at it because we believe it's not enough to shrug, say it

doesn't matter and go our different ways."

Edwards of Southwark Cathedral said "the synod decisions were one step in a long process, but a real step."

"The heart of the problem for our people who are suspicious of Rome is that Roman Catholics have nothing like our synod. A debate like we've just had, with laymen arguing and voting with bishops, is inconceivable in Roman Catholicism."

### LAITY DISSENT

Lay members formed the great majority of those who cast dissenting votes at the synod. Most were evangelicals, who base their Christian activity on the Scriptures and scorn the idea of a pope having the final say on anything.

"The Protestant backlash was significant, but at least they did say in the debates that they did not want to be entirely negative," Edwards said.

"Obviously, many lay people in the Church of England fear the authority of the pope. Papal teaching on sexual activity forbids contraception and the pope expects his teaching to be obeyed. Our laity is not having that."

"Many evangelicals realize that most Christians in the world are Roman Catholics and that if you are interested in spreading the Christian message you've got to come to terms with that — do you regard them as enemies or colleagues?"

Edwards said he thought the major step forward will be Anglicans being allowed to receive holy communion at Roman Catholic altars.

## Letters

### No further comment

Dear Editor:

For a while after you published my letter back in July, I thought that someone in the postal service up there had read it. It was about the 10 day journey of a letter going 37 miles from Lennoxville to Newport, Vt.

The next letter from there came through in four days (two days storage, two days travel). And a letter from Ottawa, about 250 miles, came in five days (three days storage, two enroute).

But then: the next letter from Lennoxville took six days (four days storage, two travel). Later, my last letter took eight days (six storage, two travel).

Mail from Iceland reaches me in four days.

No further comment.

Yours truly,  
S.L. HOLBROOK  
Newport, Vt.

P.S. Any increase in postage would do doubt be for increased storage facilities?

### An appeal

Dear Editor:

It seems like farmers are getting to be a dying breed. Please Charlie keep your girls forever. We need that stuff, that comes out of those four spigots at the bottom and they used to put in milk bottles.

Did you read about that great big machine, over in England, where they chucked in the hay at one end and the white liquid came out the other end? I forget whether it didn't work or it was a newspaperman's hoax. Anywhy it didn't put milk on the table.

What's going to happen? The future looks ominous from a milk point of view.

BOYD HILTZ  
Vale Perkins

### A promising young lad

Dear Editor:

I would like to tell you how pleased I am with our present "Record boy" Stephane Leblanc.

He is so reliable and always so pleasant and polite. It is nice to see and know such a promising young lad. I hope he'll go from this job to future successes.

Sincerely  
V.C. ELLIOTT  
Argyle Ave.,  
Sherbrooke

### Disruption of the social peace

Dear Editor:

Apparently, the Quebec government has been sending signals that it is willing to permit the return of English (and, presumably other language) signs in the province. I regret this move. While not approving of all aspects of Bill 101, I think that it represented a bold and decisive attempt to grapple with the language issue and to recognize the essentially French character of Quebec.

In particular, the sign regulations helped to establish an atmosphere in which the vast majority of Quebecers could feel securely at home, while doing very little to erode important human rights for minorities.

Any general re-installation of English signs will diminish what I think is a significant achievement and may lead needlessly to a disruption of the social peace that has been established.

Yours sincerely,  
STUART J. MCKELVIE  
Lennoxville

## On this day in history

Dec. 9, 1986

### By The Canadian Press

The U.S. Congress debated annexing Texas 142 years ago today — in 1844 — several years after the English-speaking Texans defeated the Mexican army and declared their territory an independent republic. The main obstacle to U.S. annexation was the Texans' pro-slavery feelings. Texas became a state in 1846, seceded 15 years later, and petitioned for re-admission in 1866 promising an anti-slavery constitution.

Also on this day in: 1608 — English poet John Milton was born.

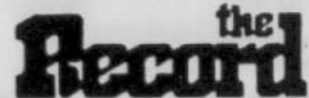
1755 — The first post office in Canada opened in Halifax.

1905 — Separation of church and state was decreed in France.

1935 — Painter John Christopher Pratt was born in St. John's, Nfld.

1956 — A Trans-Canada Airlines plane crashed in the mountains of British Columbia, killing all 62 people on board.

# Farm and Business



## Women can farm alone—Murray

By Clyde Graham

**PORTAGE LA PRAIRIE, Man. (CP)**—Cindy Murray wrestled with the microphone at the podium, trying to adjust it down to match her five-foot-and-change frame.

"This is just like tractors," Murray quipped nervously as she tried to bend the microphone stand, "because everything is too high to reach."

Many of the 50 farm women in the hotel meeting room in Portage La Prairie chuckled knowingly.

From time to time, most had been pressed into service to drive giant four-wheel-drive tractors or called on at 4 a.m. to reach inside a groaning cow during a tough delivery.

Murray had agreed reluctantly to tell her story to the recent gathering of farm women, set up to discuss topics ranging from child rearing to grain marketing.

**DOES IT ALONE**  
But unlike most of the married women in the room, Murray grows grain alone on her farm near Erickson, Man.

A single, farmer's daughter with short, curly hair the color of ripening wheat, Murray, 30, bought her farm in 1981 simply because farming was in her blood.

She is the sixth generation in her family to till the soil.

"There is no physical or mental reason why a woman cannot farm alone," said Murray, who would have been a lot more comfortable pumping grease into a combine harvester than speaking to a crowd.

**NOT NEW**  
She said women have been farming alone for centuries. In Africa, three-quarters of the agricultural work is still done by women while the men look for jobs in the cities.

And those women do it without the luxuries of easy-to-handle



farm tractors with power steering and air-conditioned cabs.

"I always figure that if you can drive a car you can drive a tractor," said Murray.

She adds that some of the farmers in her district don't quite know what to make of her or what to call her. Some have called her a farmerette, but she doesn't like being called anything but a farmer.

"I feel people are judging and assessing me, not on my job on the farm but more because I am a woman," said Murray.

"I do feel an extreme pressure to succeed at farming — more than my male counterparts, because if I fail they'll say it's because I'm a woman and not the hard economic times."

**LOST HUSBANDS**

She was joined in a panel session on women farming alone by a widow and a divorced woman who had each ended up farming after they lost their husbands.

Unlike Murray, who wanted to farm solo, Bernice Anderson was forced to take over the family's grain and hog farm at Morris, Man., four years ago when her husband died of cancer.

Anderson said her daughter and four sons, who ranged in age from 14 to 22 at the time, have handled most of the physical work, but she is the boss and runs the operation.

"My immediate goal was to keep the farm going until the children got through school," said Anderson, 54, dressed in a blue

blazer and plaid skirt.

**TRAINED FAMILY**

From the time her husband's cancer was diagnosed, he began preparing them for the time when he would be gone.

"My husband trained my sons from his chair in the living room," said Anderson. "It was hard on him not to be out there."

Anderson said although she had never worked in the fields, she had done the farm's bookkeeping and was familiar with the business.

"I like country living and I didn't want to leave. I think I made the right decision for me."

**BACK TO LAND**

Susan Proven, 40, said she moved to the city for a while after she and her farmer husband divorced, but she got a hankering to return the country.

So she leased a piece of land and home near her ex-husband's farm at Minnedosa, where she raises vegetables and 20 head of sheep and produces baked goods for a local farmers' market.

She also receives a stipend for her part-time job as a member of the Manitoba Public Utilities Board.

"The economics of going back to the farm are very scary," said Proven. "I would be doing a lot better in the city with a full-time job."

Women trying to farm alone have to know when to call in help to do certain jobs. For example, Proven said she just isn't strong enough to load the ewes on to her truck.

But she can shovel out the sheep pens, putting the manure to good use in her vegetable patch.

"It doesn't cost much and I don't have to go to Weight Watchers," said Proven, lifting her arms slightly to show her trim figure in a stylish, oversized thigh-length sweater.

## Local farmers take home top prizes

**SHERBROOKE**—Several Eastern Townships young farmers won special awards recently at the Quebec Young Farmers' Provincial Federation in Lachute.

Along with giving out awards, the QYF was privileged with the presence of Betsy Clark from the National 4-H council who spoke about the operation of the 4-H council and the many activities that it offers.

Ten representatives from the Townships attended the conference held November 28 and 29.

From Hatley: Colleen Keet, Stacey Johnston, John and Nancy Coté and Kathleen MacKinnon. Representing Island Brook, Evelyn Couture and Scott Graham. From Sawyerville, Allan Stanley and Gary Hadley and from Richmond, Tim Keenan and Jim Vaitekumas.

This year, the QYF participated in a Caribbean exchange. The three Quebec delegates chosen

were Paul Bertrand from Shawville, Keith Richman from Richmond and Peter MacKinnon from Hatley.

The new executive was chosen and elected, Kathy Beerwort will be the president, Lynn Anderson, the secretary manager and Kathleen MacKinnon will be the vice-president.

But the highlight of the evening was the presentation of the special awards. The winners were as follows:

Macdonald College Trophy for most community involvement: Richmond

Most improved club: Megantic Leadership Award: Lynn Anderson, Huntingdon.

Overall Judging Competition: 1st. Hatley; 2nd. Shawville.

Individual High Aggregate: 1st. Peter MacKinnon, Hatley; 2nd. Patrice Simard, Hatley; 4. Kathleen MacKinnon, Hatley.



Patrice Simard of Hatley was just one of the local winners.

## Farmers feed while machine does work

By François Mercier

Extension Service

Macdonald College

**MACDONALD COLLEGE**—The advent of computers and automated systems has already had an enormous impact on the way many industries conduct their business.

In the agricultural enterprises this revolution is relieving farmers of many tasks which presently require their attention, as well as providing greater efficiency.

The Macdonald College Agricultural Engineering department with funding assistance from the *Conseil des Recherches et Services Agricoles du Québec*, is presently developing computerized systems to improve productivity and reduce operating costs. Efforts are being focused in the sector of "artificial intelligence."

**AUTOMATION**  
Automatic feeding systems for example, are presently used in agricultural enterprises. By previously programming the desired recipe into the computer, the system will mix the ingredients and supply a uniform quantity of feed

of the animals without considering their individual nutritional needs. The farmer gives the appropriate information and the machine performs the tasks without any reasoning process.

An intelligent system provides sophisticated automation and implies a reasoning process. By means of sensors, it might for example perform urine and milk tests. These data would be analysed by the computer, which would then tailor a specific diet considering the animal's individual nutritional and medical requirements.

**ARTIFICIAL INTELLIGENCE**  
Artificial intelligence is achieved by recreating intelligent behaviors. Dr. Robert Kok and several graduate students from the Engineering department, are paying close attention to such intelligent behaviors. Animals, plants, and insects may all be considered intelligent beings with different levels of intelligence. The Macdonald researchers are trying to understand and classify the mechanisms involved in these behaviors so as to create a design model for the construction of an intelligent system.

One part of the research is oriented towards the development of extensive data banks to improve information resources in all branches of agriculture. The other part consists of applying computer and automation technologies in a greenhouse laboratory, based on the intelligent design model.

The greenhouse laboratory is equipped with a computer, sensors, an automation system and all the usual components such as fans, hydroponic system, thermal curtains and a heating system for convenient vegetable production.

The computer represents the brain while the programs that the computer uses, may be considered as the intelligence. The sensors can be visualised as the five human senses which record information such as temperature, humidity and any other important parameters and transmit it to the computer.

The programs will then analyse these parameters, make decisions based on previous information stored in the data banks and react by manipulating the greenhouse functions such as fans and lights by means of the automation system.

## SANTA CLAUS SALE

FROM NOV. 26 TO DEC. 10

**SONY**

**329<sup>95</sup>**  
Reg. \$489

**CDP35**

- Compact Disc Player
- Programmation
- 3 Year Guarantee

**RCA**

**21**  
Inches

**499<sup>95</sup>**

- 21 inch Screen
- Remote Control
- Channel Auto Programmation

**SANYO**

**279<sup>95</sup>**  
Reg. 379.95

**EM160**

- 500 Watt
- Electronic Touch
- 2 Programme Settings

**RCA**

**499<sup>95</sup>**

**VMT285**

New 87 Model HQ

- Wireless Remote
- 2 Year Guarantee

LASER CLUB

+ OTHER SPECIALS

VIDEO CLUB

**VIDEOTECH**

- LAY-AWAY PLAN
- FINANCING AVAILABLE
- SERVICE ON PREMISES

190 Lindsay  
Drummondville  
478-4634

Galleries Orford  
Magog  
943-6621

910 King St. West  
Sherbrooke  
569-9963

## DECEMBER CHEVETTE MONTH

at **BROUILLARD AUTO**

**RUST PROOFING FREE**

**1 TANK FULL OF GAS**

**4 MUD GUARDS**

FROM **\$6<sup>50</sup>**  
A DAY

Chevrolet 5 Hatchback Coupe

Example:	
Stock 33L9 = Price	\$7,380.95
Tax	664.26
	8,045.21
Cash down	664.26
	7,380.95
GMAC 48 mths at 13%	2,123.53 int.
<b>TOTAL COST</b>	<b>9,504.48</b>
48 x \$198.00	

**4 YEARS**  
**Unlimited mileage FREE**

**BROUILLARD AUTO**

Celebrating its' 30th year as a GM Dealer

2700 King West Sherbrooke **569-9941**

\*Continuous Protection Plan

# Living



## Use rum in X-mas balls

Here are two real Christmassy recipes, shared by a kind reader. Both are reported to freeze quite well.

They came from Pat Tracy's column, appearing in The Record December 16, 1981.

### Apricot Rum Balls

- 1 cup dried apricots
- 1 cup flaked coconut
- ¼ cup chopped nuts
- 1 teaspoon grated lemon rind
- 2 tablespoons dark Bacardi rum confectioners sugar

Steam apricots over boiling water (do not immerse) for 10 minutes. Put apricots, coconut and nuts through a grinder or food processor.

Knead mixture with the lemon rind and rum. Add enough icing sugar to make a firm mixture. Form into small balls - roll in

## Kay's kitchen korner

BY KAY TAYLOR

- 1 egg, beaten
- 1 tablespoon dark Bacardi rum
- 3 tablespoons raisins
- ¼ cup all-purpose flour
- ½ teaspoon salt
- ½ teaspoon baking soda
- ¼ teaspoon cinnamon

Soak raisins in rum about one half hour.

Cream butter and sugar until fluffy. Beat in egg, salt and cinnamon. Add flour and soda and stir in rum and raisins.

Butter and flour two cookie sheets.

Drop cookie mixture by ½ teaspoons on cookie sheets about 2-3 inches apart.

Bake at 350 deg. F. about 8 minutes. Yield - about 4 dozen.

Note: Myers rum or any dark rum could be substituted for the Bacardi dark rum called for.

icing sugar. Allow to dry at room temperature at least 4 hours.

Pack in glass apothecary jar (for a gift) or wrap in plastic wrap. Makes about 1 lb.

### Rum Raisin Drop Cookies

- ¾ cup butter
- 1 cup sugar

## Teachers shouldn't let captains pick

Dear Ann Landers: I am a seventh-grader in a private school in Texas. I read your column every day and have learned a lot from it. Now I need some help.

A while back you ran a letter about gym teachers who left the captains of the teams pick the kids they want. I am not very good at sports, but I do my best. I hate to think of going through another semester of being the last kid to get picked. You had some great suggestions for a boy who wrote about the same problem a few years ago. What were they?

I'm sorry I can't sign my name. If the kids in my class knew I wrote this I wouldn't be able to hold my head up. Thanks for any help you can give. — Panhandle Runt.

Dear Pan: I can't find the column you are referring to but I remember some of the ways to line up two teams that would be evenly matched.

The kids who were born in January, February, March, April, May and June could be on one team and those born in July, August, September, October, November and December would make up the opposing team.

Or, the kids could be lined up according to height and numbered "Ones" and "Twos." The "Ones" would make up one team and the "Twos" would make up the other. I hope your gym teacher will use

## Ann Landers

one of these methods rather than permit the captains to take alternate picks. I was a bit of a klutz when it came to sports and nobody wanted me on their team. It was no fun to be the last one chosen (which I always was) and I still remember the embarrassment.

Dear Ann Landers: I lost my wonderful wife early this year. We had a perfect marriage and everyone considered us the ideal couple.

I hated living by myself and started to keep company with several women to combat the loneliness. I was very lucky to find a terrific lady who has been living with me for the last few months. We plan to marry in June.

I want to carry out the family tradition of sending out Christmas cards. In view of what I have just told you I need to know if it would be proper to have the cards printed up as follows:

Joe Doe and Betty (In absentia) Please respond through the co-

lumn — San Bernardino, Calif.

Dear Cal.: It is not proper to send a card in the name of a deceased person. Since you have been fortunate enough to find a replacement for "Betty" within a matter of months, perhaps you had better skip the card this year.

Dear Ann Landers: After reading your comments stating that parents are responsible for the behavior of their children in restaurants I had to write.

My young cousin Sandra works as a waitress in the dining room of a nice hotel. A couple came in with their three children. The kids were hitting each other, yelling and creating a lot of commotion. The parents were at their wit's end, obviously unable to cope with their three hellions.

When Sandra brought in the food she looked at the kids with a non-sense glare and barked, "Now shut up, all of you, and eat this." The children quieted down immediately, set up straight and behaved like little angels.

She thought the parents might give her Hail Columbia and leave no tip. She was wrong. They thanked her and left twice the ordinary amount. — Nassau

Dear N.: I repeat for the zillionth time: Children WANT discipline. It makes them feel loved. I hope those parents learned something from Sandra.

## Social notes



## Percy and Gertrude Catchpaugh celebrate 60th anniversary

Percy and Gertrude Catchpaugh marked sixty years of married life, on Sunday, October 19th, and had lots of help celebrating this Diamond Wedding Anniversary.

On Saturday afternoon, October 19th, friends and neighbors at Pincroft (Manoir Lions) feted the couple with a special well orchestrated party. Then a week later, family members and friends organized a party at Centre Jeunesse Musicale de Canada, at the Mt. Orford Provincial Park.

The October 25th party, billed as a "Catchpaugh-Whittier Oktoberfest" featured a ten piece German band, and lots of coloring typical of the fall season. More significant, was fact that the party took place close to where Mr. and Mrs. Catchpaugh first met, lived and did much of their courting before marrying.

A large number of relatives, friends and neighbors attended the October 25th party. Four of these guests were persons who were at Percy and Gertrude's wedding sixty years ago. Ernest Fields was best man at that solemnizing of vows. Chester Baird, Mrs. Pearl Shea and Mrs. Bea Baird were also at that wedding and on October 25th stood with the honored couple as they cut their anniversary cake.

Some relatives and friends travelled great distances to be at the

anniversary party. Those from greatest distance, were cousins Gerald and Mrs. Star and their son from Maryland; and close friends, Dale and Eva Scott and daughter Julie from Ontario.

Five of the honored couple's nieces came to the party from a distance. There was Joy Dugal, her husband and son Douglas from Montreal; Shirley Provencher and her husband from Nashua, New Hampshire; Cona Byjol of Newport, Vt.; Lorraine Holt of St-Lambert; and Eve and her husband René, of Cowansville.

Mr. Catchpaugh's brothers Adrian and Nelson, and sister-in-law Edith attended, and of course Percy and Gertrude's sons Charles, Leigh, their wives, Doris and Jeanette and families. The list would be unending, if all attending and sending greetings were named.

Truly an evening of fun, most everyone, including the aging couple joined in the fun, which included the tunes and dances of sixty years ago. Indeed, it was a night for the polkas, schottisches, gallops and waltzes, just like those golden years back in the mid twenties, when Percy and Gertrude were courting and became devoted, life-long partners, sixty years ago.

## Marriage announced

On Saturday, October 11, 1986, David Malcolm Corbiere and Muriel McParland were married in London, Ontario. David is the son of Ruth and Alphonse Corbiere of Magog, Quebec.

## Christmas seal campaign going

SHERBROOKE — The 60th annual Quebec Lung Association Christmas Seal campaign is underway in the Eastern Townships as it is throughout the province.

The idea of this campaign is to send Christmas seals to random citizens throughout the province in the hope they will return the favor with a donation. All seals come with a Quebec Lung Association

envelope for easy mailing.

The goal for the Eastern Townships is \$45,000, while the goal for across Quebec is \$750,000.

In the past five years, the generosity of donors has made it possible for the association to give almost \$1,500,000 in scholarships and grants to hospitals and universities active in at least 100 research pro-

jects. Also, thanks to the Christmas Seal Campaign, the association is able to produce five complete education programs each year. These are used by 1,500 health professionals and 300,000 students in some 1,700 schools. It recently published an illustrated *Asthmatic's Guide* especially suited as an educational tool for children.

# la récolte

de fleurimont

## FRUITS & LÉGUMES inc.

### 7th ANNIVERSARY SALE

FRUITS	<b>KIWI</b> size 48 <b>4 for 98¢</b>	<b>SUNKIST ORANGES</b> Size 113 <b>\$1.38</b> dozen	<b>MCINTOSH APPLES</b> 4 pound bag <b>\$1.48</b>
	<b>SHALLOTS</b> Product of U.S.A. <b>3 for 48¢</b>	<b>CELERY</b> (California), Size 24 <b>.78¢</b>	<b>POTATOES</b> Product of Quebec, 20 lbs. <b>\$1.88</b>
VEGETABLES	<b>MANNING MAPLE CREAM</b> <b>\$2.98</b> kg. <b>\$1.35</b> lb.	<b>McCORMICKS COVERED COOKIE STICKS</b> <b>\$4.98</b> kg. <b>\$2.26</b> lb.	<b>YOGURT CRESSANT</b> 175 g. <b>2 for .98¢</b>
	<b>ST. BENOIT GRUYERE</b> <b>\$7.98</b> kg. <b>\$3.62</b> lb.	<b>EMMENTAL DALPE</b> <b>\$8.98</b> kg. <b>\$4.08</b> lb.	<b>MOZZARELLA SAPUTO</b> <b>\$6.28</b> , <b>\$2.85</b> . <b>LA CHAUDIERE CHEESE CURDS</b> <b>\$6.48</b> , <b>2.94</b> .
COOKIES	<b>la récolte</b> de fleurimont FRUITS & LÉGUMES inc.		
CHEESE	<b>80 sorts of cookies</b> <b>65 sorts of chocolates &amp; candies.</b> <b>OPEN 7 DAYS A WEEK.</b>		
<b>1091 13th Ave. North</b> <b>(In front of Galerie 4 Saisons)</b> <b>Sherbrooke 566-7552</b>			
We reserve the right to limit quantities. Prices in effect Dec. 9th-14th We supply accommodation stores			

## NATURALIZER

*Fits the way you live!*

# 20% OFF ALL

**BOOTS, SHOES, SLIPPERS, HANDBAGS**

Better value in footwear since 1916

83 King W., Downtown, Sherbrooke

Boutique

## NATURALIZER

Carrefour de l'Estrie



Saturday, December 13 at 10 a.m. held in the Dunham United Church Hall, Main Street. A chance to stock up on your Christmas baking. All profits to aid Church Funds. Everyone is welcome.

# Obituaries

## MABEL AIKEN GATLEY BUTTON

Formerly of Mansenville, Quebec  
Mabel Alice Button passed away Wednesday, November 19, 1986, at the Royal Victoria Hospital, Montreal, after suffering for some time. She was born December 10, 1908, the daughter of Frank Aiken and Josephine Jersey on West Hill, Mansenville. She spent her early childhood there, and on October 8, 1928, she married Vernon Gatley of the same neighbourhood. To this union were born four children: Audrey, who died in infancy; Morris,

Ardis and Verna. Her husband passed away in September of 1939. Mabel brought up her children with the help of relatives and friends.

In October of 1945 she married Perley Button of Glen Sutton; to them was born one living daughter, Patricia. Perley passed away in 1965 after they had moved to Abercorn where she brought up her younger daughter.

Mabel joined the Mansenville Baptist Church at an early age and always attended service faithfully. She loved music and often filled in as church organist. It gave her great joy to play the piano for a good old fashioned hymn sing at home, at the neighbours and family gatherings.

She was a devoted mother and grandmother, a good neighbour who endeared herself to all her acquaintances.

In 1969 Mabel went to live with her daughter Verna in Montreal to help her care for her family.

Mabel leaves to mourn her loss, one son Morris and wife Marie of Danville, Virginia; daughters Ardis and husband Walter Fuller of Brownville, Maine; Verna Lyons of Montreal and Patricia and husband James Young of Orlando, Florida; step-children: Jennie and husband Donald Hayes of Richford, Vt.; Dorothy and husband Graydon Mitson of Cowansville and Clair Button of Sutton; also a brother Harold Aiken and wife Verlie of Dunkin and sister Evelyn Macey of Sawyerville; twelve grandchildren and eight great-grandchildren, besides a host of other relatives and friends. Mabel was predeceased by sisters Florence and Maud, Mrs. Carl Merriam of North Troy, Vt.

The remains rested at the Desourdy-Wilson Funeral Home in Mansenville where friends and relatives called on Friday. On Saturday, November 22 at 1:45 p.m. the family gathered for prayers and

then proceeded to the Baptist Church, where the service was conducted by Pastor Walter Stairs of Knowlton, assisted by Rev. Judith Perry of the United Church. One hymn "When All My Labours And Trials Are O'er", a favourite of the deceased, was sung, accompanied on the organ by Mrs. Marilyn Stairs. Mr. Stairs delivered a message of hope and spoke words of comfort to all.

Bearerers were five grandsons: George Mitson, Cowansville; Bobby, Billy, Dave and Dennis Lyons of Montreal; and one son-in-law, Graydon Mitson of Cowansville.

The well-filled church, donations to the church, Bible Society and Cemetery Fund in her memory, and the many friends and relatives who visited the funeral home were a token of the esteem in which Mabel was held.

After burial in the Mansenville Cemetery beside her first husband, all gathered in the church hall where lunch was served.

Those who travelled from a distance included Mrs. James Young, Orlando, Florida; Mr. and Mrs. Morris Gatley, Danville, Virginia; Mr. and Mrs. Walter Fuller, Mrs. Carl Burton, Brownville, Vt.; Mrs. Verna Lyons and sons, Montreal; Mrs. Evelyn Macey, Mr. and Mrs. Ian McBurney, Sara and Karen of Sawyerville and Mr. and Mrs. Wesley Merriam of Waterbury, Vt.

## MRS. RITA BARRIE of West Brome

Omission — An omission was made by the sender, in the recent obituary of Mrs. Rita Barrie of West Brome. This should read — Special thanks and appreciation is now expressed by the Barrie family to dear Val (Fowler) of Richmond, loved like a granddaughter by the deceased, for her kindness in entertaining them at her apartment so graciously the evening prior to the funeral of Mrs. Barrie.

## Sawyerville

Alice Wilson  
889-2932

Sheila Bellam and Jean Evans attended the party at the Legion Hall, East Angus, in honour of their brother Alan Bell who retired from Cascades Inc. recently.

Mrs. Mabel Hover and Mrs. Jean Evans were among those who enjoyed the bus trip to the beautiful Shelburne Farms in Shelburne, Vt. The trip was organized by TEAS.

The Happy Gang Seniors and friends numbering 41 went on a bus trip to Sherbrooke for shopping and all enjoyed supper at St. Hubert's.

Mrs. Jean Evans spent a couple of days in Richmond with her aunt and uncle Mr. and Mrs. C. Quinn. She visited her aunt Iris Fearnley at the Wales Home and also Miss Esther Miller, Mrs. Mildred Lowry and Mrs. Jimmy French, and found them all well.

## Card of Thanks

BUTTON — The family of the late Mabel Aiken Button wish to thank all who helped in so many ways during her illness, death and burial - Walter Stairs, pastor of the Mansenville Baptist Church; Mrs. Marilyn Stairs, organist; the bearers; all those who sent flowers; gave donations to the Bible Society, Cemetery and Church Memorial funds; visited at the funeral parlor, sent food and offered words of comfort. Your kindness will never be forgotten.  
MORRIS, ARDIS, VERNA & PATRICIA (children)  
JENNY, DOROTHY & CLAIR (step-children)

LITTLE — We wish to express our sincere appreciation to all who assisted us at the time of the sudden passing of our dear father, brother and uncle, Charles Little. A very special thanks to those who sent flowers, cards, letters and donations to the Quebec Heart Foundation, the Sherbrooke Hospital Foundation, the Gideon Bible Society and St. Paul's Rest Home. Thank you to the nurses and doctors of the Sherbrooke Hospital I.C.U., the Webster-Cass Funeral Home, Rev. Heather Thomson, the organist and the bearers. Thanks also to the many who visited at the funeral home, telephoned, called at the house, or sent in food. The supper prepared by neighbours, Mrs. Price and Mrs. Nutbrown, was deeply appreciated. Special thanks to Janet Sparkes, Ann Sparkes and Melita Meldon for preparing and serving lunch in our home following the funeral. We also wish to express appreciation to friends and family members who have visited Eric in the Sherbrooke Hospital during this difficult seven-week period. Your thoughtfulness will always be remembered.  
ROBERT ERIC LITTLE (son)  
OLIVE LITTLE BATLEY (sister)  
SHANNON & DAVID COCHRANE (niece)

SAVAGE — The family of the late Evelyn (Wilkin) Savage wish to express their sincere gratitude and appreciation to all relatives and friends for the many acts of kindness, expressions of sympathy, flowers and donations received during the recent loss of a beloved mother and grandmother.  
THE SAVAGE FAMILY

## Deaths

**GAGNON, Henri Leo** — At the Sherbrooke Hospital, on November 30, 1986, at the age of 96. Husband of Estelle Marie-Marthe Boudreau. Father of Helen (Mrs. John Muir), Jean-Paul (Michelle Marcoux), Robert (Monique Abran), Annette Michaud Gagnon, his grandchildren Stephan, Christine, Daniel, Paul, Jackie, Michael, Susan, Debbie, his great-grandchild Jenna and a brother-in-law Mr. Jack Muir. To respect his wishes, there was no visitation, and cremation was held at the Cooperative Funeraire de l'Estrie, 530 Prospect St., Sherbrooke.

**McGEE, Douglas** — At the Sherbrooke Hospital on Sunday, December 7, 1986, Douglas (Buster) McGee, in his 67th year. Beloved husband of the late Mildred Fleming. Dear brother of Eldon, Marjorie Haffenden, Hubert and Helen Williams. Also survived by several nieces and nephews. Resting at L.O. Cass and Son Ltd., 6 Belvidere St., Lennoxville, where friends may call on Tuesday from 2-4 and 7-9 p.m., and where funeral service will be held on Wednesday, December 10 at 2 p.m. Canon A.M. Awcock officiating. Interment Malvern Cemetery.

## In Memoriam

GRAY, Doris — In loving memory of our dear wife and mother who passed away suddenly December 9, 1981. There comes a time for all of us When we must say goodbye But memories of those we love Live on and never die. Although the curtain falls at last Is that the cause to grieve The future life is brighter still If only we believe. Sadly missed.  
ALBERT (husband)  
SHIRLEY (daughter)  
WALTER (son)

PLEASE NOTE THE NEW TELEPHONE NUMBER FOR L.O. CASS & SON: 564-1750

AYER'S CLIFF STANSTEAD 819-876-5213  
L.O. CASS & SON LTD. FUNERAL DIRECTORS

Webster Cass  
SHERBROOKE 300 Queen Blvd. N. LENNOXVILLE & Belvidere St.  
819-564-1750

R. L. Bishop & Son  
Funeral Chapel  
SHERBROOKE 300 Queen Blvd. N.  
819-564-1750

Gordon Smith Funeral Home  
SAWYERVILLE COOKSHIRE  
819-564-1750 / 889-2231

## PLEASE NOTE

ALL — Births, Card of Thanks, In Memoriams, Brieflets, and Items for the Townships Crier should be sent in typewritten or printed in block letters.

All of the following must be sent to The Record typewritten or neatly printed. They will not be accepted by phone. Please include a telephone number where you can be reached during the day.

BRIEFLETS (No dances accepted)  
BIRTHS  
CARDS OF THANKS  
IN MEMORIAM

75¢ per count line  
Minimum charge: \$3.50  
WEDDING DESCRIPTIONS, SOCIAL NOTES:

No charge for publication providing news submitted within one month, \$10.00 production charge for wedding or engagement pictures. Wedding write-ups received one month or more after event, \$15.00 charge with or without picture. Subject to condensation.

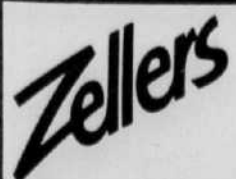
ALL OTHER PHOTOS.....\$10.00  
OBITUARIES: No charge if received within one month of death. Subject to condensation. \$15.00 if received more than one month after death. Subject to condensation. All above notices must carry signature of person sending notices.

DEATH NOTICES: Cost: 75¢ per count line.  
DEADLINE (Monday through Thursday):

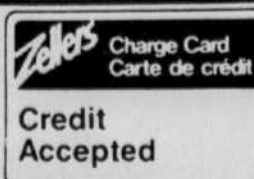
8:15 a.m. Death notices received after 8:15 a.m. will be published the following day.

DEADLINE FOR FRIDAY RECORD ONLY:

Death notices for Friday editions of The Record may be called in between 10:00 a.m. and 4:00 p.m. Thursday, and between 8:00 and 9:30 p.m. Thursday night. Death notices called in Friday will be published in Monday's Record. To place a death notice in the paper, call (819) 569-4856. If any other Record number is called, The Record cannot guarantee publication the same day.



CARREFOUR DE L'ESTRIE  
GALERIES 4 SAISONS



So many depend on THE RED CROSS GIVE GENEROUSLY!

**Zellers**

Watch Your Club Z Points Total Climb!

ON SALE: Wed. to Sat. Dec. 10th to 13th/86

**SUPER VIDEO BUYS!**

**\$30-\$100 OFF** REG. PRICES

OF OUR COMPLETE SELECTION OF COLOR TELEVISIONS AND VCR'S! THIS WEEK ONLY!

**\$20-\$60 OFF** REG. PRICES  
Of Our Complete Selection Of Stereos and Compact Disc Players

**UP TO \$30 OFF** REG. PRICES  
Of a Selection Of Portable Cassette Recorders

SAVE \$40 OVER  
Our Lowest Price Ever For Commodore C-64 Computers!  
GEOS not included. While quantities last. Sorry — no rainchecks.  
**\$157** Reg. 199.99

**30% OFF**  
Software For C-64 or C-128  
Great selection of programs including Word Processor, Spread Sheet, graphics!  
**6<sup>97</sup>** ea. Reg. 9.99

**\$7-\$20 OFF** REG. PRICES  
Of Our Entire Selection Of In-Stock Binoculars!  
8 x 21 Compact to 16 x 50 High Power models. Sorry — no rainchecks.  
**UP TO \$35 OFF** REG. PRICES  
Of Our Entire Selection Of In-Stock Typewriters!  
Including manual, electric & electronic models. Sorry — no rainchecks.

# Classified

(819) 569-9525

the  
**Record**

**INDEX**

- REAL ESTATE**
- #1-#19
- EMPLOYMENT**
- #20-#39
- AUTOMOTIVE**
- #40-#59
- MERCHANDISE**
- #60-#79
- MISCELLANEOUS**
- #80-#100

**RATES**

10c per word  
Minimum charge \$2.50 per day for 25 words or less.  
Ad will run a minimum of 3 days unless paid in advance.  
Discounts for consecutive insertions without copy change, when paid in advance.

- 3 insertions - less 10%
- 6 insertions - less 15%
- 21 insertions - less 20%

#84-Found - 3 consecutive days - no charge  
Use of "Record Box" for replies is \$1.50 per week.  
We accept  
Visa & Master Card  
DEADLINE 10 a.m. working day previous to publication.

**7 For Rent**

NEW IN LENNOXVILLE on Oxford Street. New 3 1/2, 4 1/2 and 5 1/2, available in January, February and March. Reserve now. 567-9881.

OMERVILLE — Large modern 5 1/2 room, available immediately. 1st month rent free. Call 565-8449.

SUBLET — Very large 4 1/2 rooms, new semi-condo apartment, carpeted, heated and electricity, storage room, 1st floor, very quiet. Next to Carrefour de l'Estrie (rue du Manoir). Available December 20. Call 822-0858.

2 1/2, 3 1/2 and 4 1/2 room apartments, heated and all utilities included. Also, 4 1/2 available with no utilities. Available now. 169 Winder Street, Lennoxville. 569-4202.

**10 Rest homes**

PRIVATE ROOM for elderly couple or 2 friends with private bathroom, all furnished, good food. 601 London Street, Sherbrooke. For more information call 567-2884.

**19 Career Training**

FREE: 1987 guide to study-at-home correspondence Diploma courses for prestigious careers: Accounting, Airconditioning, Bookkeeping, Business, Cosmetology, Electronics, Legal/Medical Secretary, Psychology, Travel, Granton Institute (Dept. 6-12), 4 Farnham, P.O. Box 523 Place Bonaventure, Montreal. Call (514) 861-1974.

**31 Travel**

**RANDMAR ADVENTURES OFFERS YOU 2 EXCITING ADVENTURES TO FLORIDA**  
Leave the cold snow behind - come journey with us.

**ROMANTIC ANTEBELLUM DEEP SOUTH**  
February 28th to March 18th, 1987, 22 fun filled days we will: - Explore pre civil war plantations.  
- Enjoy creole cooking.  
- Cruise "The Belle of the South" - New Orleans.  
- City tours, excursions, and many other adventures includes.

**RELAXING VACATION IN THE SUN.**  
February 27th to March 17th, 1987, 19 restful days.  
- Enjoy 10 leisure days under the Florida sun at St. Petersburg's beautiful "Las Casitas" hotel with a Spanish Hacienda atmosphere.  
- Exciting side trips includes.

Coming January 17th, 1987

Day trip to Montreal.  
Baroque Art Exhibition and evening play "Ain't misbehavin'".  
Supper included.

For complete details on all exciting trips contact:  
Randy and Marlene McCourt  
(819-845-7739)  
Escapade Travel Inc. (819) 563-5344  
In coll. with Voyages Escapade Inc. Quebec. permit holder.



**31 Travel**

Notre référence: 675963-3  
**AVIS DE QUALITÉ**  
Succession de:  
SILNY, John  
En son vivant de:  
569 Newton, Sherbrooke  
Décédé le:  
28 juin 1986  
Le soussigné donne avis, conformément à la Loi sur la Curatelle publique (1977, L.R.O. c. C-80), qu'il est curateur d'office à cette succession et qu'il recevra, à l'adresse ci-dessous, le paiement de toute dette envers la succession et la preuve de toute réclamation contre elle.  
Le Curateur public du Québec  
Tour de la Bourse  
Case postale 51  
MONTREAL QC  
H4Z 1J6



14 shopping days to Christmas

## From the Pens of E.T. writers

JIM'S RECIPE

We have a fellow writer named Jim  
He is always out on a limb  
And if you want to go around the bend  
You can meet him where the pavement ends.

He gave us a recipe on how to make beer  
And this you have got to hear  
At first I thought that it was a good idea  
But now I'm feelin' mighty queer.

I gathered all of the materials  
And put them in a pot  
And the spring water was pure  
It was spring water that I bought.

I took my 22 and started looking for hops  
I shot the plain ones, and the finishing ones I bought  
O boy, what a mean lot.

The malt was harder to find  
But I got some down in the Maritimes  
I let the batch sog for a couple of weeks  
And then I put in the yeast.

I put the pot in the basement and shut the door  
And like you said it started to rumble and roar  
And then it ate the hinges off the door  
I tried to bottle it but it ran all over the floor.

I grabbed the pot and threw it  
Out back of the house  
And my poor cat I doused  
He flew up in the air and when he came down  
He didn't have any hair.

It ate the bottles off the caps  
And the fur off my cat  
I ain't makin' no more beer  
And that is that, do you hear.

I am going to speak to uncle Chuck about the wine  
We are not goin' to have it in any house, where we dine  
Because we want to be brave  
And live out our time.

As for you, uncle Jim  
You can stay on your limb  
And if you are still there  
We will get you down next spring  
Adios Amigo. Have a nice winter.

God Bless  
HELEN BROWN BURTON  
Ayer's Cliff, Que.

TO THE MIGHTY DOE HUNTER

I'm all alone and lonely  
And I will tell you why.  
Somebody killed my mother;  
Please forgive me if I cry.

They tell me it is legal,  
Though it never was before;  
To shoot at me and mother.  
I guess it's all out war!

They've always hunted daddy,  
But he's brave and swift you see.  
Mother couldn't run and hide,  
She had to wait for me.

I heard a shot and mother fell,  
Then I heard another.  
I turned around in time to see  
Them shoot my little brother!

What happened to the sportsman,  
Whose joy was in the sport?  
Who didn't just go out to kill,  
Good tracking was his forte....

He hunted only wily bucks;  
A trophy was his aim.  
Now they're shooting babies too!  
I wonder whose to blame....

Who doesn't know that if you shoot  
The mother every year,  
Pretty soon there's sure to be  
A scarcity of deer....

There will be orphans just like me;  
Alone and lost and cold.  
And if they never shoot at me  
Small chance that I'll grow old.

So if it's in the paper,  
'Bout the man who killed my mother;  
And the fellow who was with him,  
(The one who shot my brother)....

Please print the notice edged in black,  
So all the world can see.  
Perhaps then, they will change the law,  
And save poor fawns like me.

JEANNIE GODIN  
Enosburg Falls

Submitted by  
GUY MARTINDALE  
Stanbridge East, Que.

**19 Career Training**

**UNIQUE EDUCATIONAL OPPORTUNITY IN GEOGRAPHICAL INFORMATION SYSTEMS TECHNICIAN DIPLOMA PROGRAM**

- \* Join the New Breed of Skilled Workers
- \* Computers applied to land-related information
- \* Hands-on Training using Latest Technology
- \* Excellent employment opportunities for graduates
- \* 52-week Training commences February, 1987

If you want a challenging and secure future contact: **Your Local Canada Employment Centre or Sir Sandford Fleming College, Lindsay, Ontario 1-800-461-0340.**  
You may be eligible for Training Allowances and/or Unemployment Insurance Benefits.  
Sponsored by Canada Employment and Immigration Commission.

**19 Career Training**

FREE: 1987 guide to study-at-home correspondence Diploma courses for prestigious careers: Accounting, Airconditioning, Bookkeeping, Business, Cosmetology, Electronics, Legal/Medical Secretary, Psychology, Travel, Granton Institute (Dept. 6-12), 4 Farnham, P.O. Box 523 Place Bonaventure, Montreal. Call (514) 861-1974.

**40 Cars for sale**

SALON DE L'AUTO Magog Enr., 78 Blvd. Bourque, Omerville. Looking for a good and honest deal on a second hand car. Call (819) 847-1535.

1977 LE SABRE BUICK, 2 door, 8 cylinder, right side damaged. Sell for parts. Motor good condition. Best offer. Call (514) 263-4195.

1979 CAMERO Z-28, black, new paint, Pioneer AM/FM cassette, 6 Alpine speakers, 350 4 speed, mag wheels with 4 T/A's, in good condition. Price to be discussed. Call 569-2464. Serious buyers only.

1982 PONTIAC J2000 compact, good condition, no rust, 1 owner, automatic, 4 extra tires, 91,000 km., price \$3,700. Call 569-4678.

1985 HONDA PRELUDE, charcoal gray, excellent condition. Reason for selling: moving out of country. For more information call 845-4594.

**41 Trucks for sale**

1970 DODGE 4 wheel drive 3/4 ton pickup, 7 1/2' Myer snow plow, 318 motor, 4 speed transmission. Call 875-3550 or 569-6635.

**60 Articles for sale**

GIFTS. Rubber stamps manufactured in Sherbrooke, \$6.00 and up, 1 week delivery or sooner. We carry data stamps, Lapel badges, 49c each plus printing. 567-7625 or 562-0266.

HAY — round bales, \$18.00. Cattle watering bowls, like new, \$15.00. Single work harness \$75.00, 20 ft. trailer with sides, used for hauling livestock, attaches to tractor or pick-up truck, \$900.00 or best offer. (514) 539-0406.

OPENING DECEMBER 8. Installation of radiators, heaters, reservoirs, gas tanks. Monday to Saturday, 8 a.m. to 8 p.m. Radiator Lennoxville Enrg., 2 Massawippi St., Lennoxville. 821-2354.

POTTERY by Lucy Doheny, exhibition and sale at McRats, 156A Queen Street, Lennoxville on December 11, 12 and 13.

POTTERY WHEEL. Call 562-8422.

SPECIAL FOR CHRISTMAS — Handmade antique type window mirrors, cedar chests, coffee tables and end tables. Call 842-2424 after 6 p.m.

2 WHITE DRESSERS for children. Also Inlgis dryer and two 13" tires. Call 563-8293.

**61 Articles wanted**

WANTED TO PURCHASE: Old cupboards, bureaus, tables, quilts, old store signs, tobacco tins, old metal toys and Christmas ornaments. Also pre-1930 postcards. Call Charles Chute, Eaton Corner, 875-3855.

WANTED TO BUY: Old-fashioned manual orange juice squeezer with handle and chrome top. Call 569-9931 mornings.

WINCH, 3 point hitch, for a tractor. Call 838-5753.

**62 Machinery**

DETTSON 7' snow blower to fit 3 point hitch tractor, \$500. Call 842-2424 after 6 p.m.

**65 Horses**

WANTED. Saddle horses over a 1,000 pounds. Call 826-6374.

**80 Home Services**

ANDRE LAPIERRE SERVICE ENR. Plumbing and heating service. Lennoxville, Sherbrooke, Magog, Ayer's Cliff and area. Reasonable rates. Call Bob Stewart at 846-4025 or 567-4340.

**Bélanger Hébert Chartered Accountants**

A. Jackson Noble, c.a.  
Réjean Desrosiers, c.a.  
Maurice Di Stefano, c.a.  
Ross I. Mackay, c.a.

234 Dufferin  
Suite 400  
Sherbrooke,  
Quebec  
J1H 4M2  
819/563-2331

LAC MEGANTIC • ASBESTOS  
COWANSVILLE • COATICOOK

**IN VITATION TO TENDER**  
Research Station, Lennoxville  
Project No: 86-2423

Tenders, sealed and entitled "Tender for Renovation of Piggery 17, Research Station, Lennoxville" will be received not later than 14:00 hrs on Thursday, December 18th, 1986, at Agriculture Canada's Research Station, Road 108, P.O. Box 90, Lennoxville, Que. J1M 1Z3. Opening of all acceptable tenders will take place publicly at that time. Plans, specifications, tender documents and standard return envelopes may be obtained from the undersigned at the Administration Building, Research Station, Road 108, Lennoxville, on payment of a fifty (\$50.00) dollar deposit which will be refunded when plans and specifications are returned in good condition. Any deposit not claimed within the specified time period will be forfeit in favor of the RECEIVER GENERAL OF CANADA.

If it is so wished, plans, specifications and tender documents may also be seen at the following locations:  
Association de la Construction des Cantons de l'Est, 1440, King Ouest  
Sherbrooke, Québec

A.P.C.H.Q.  
Région de l'Estrie  
4170, Bonaventure  
Sherbrooke, Québec

As specified in the tender form, a bid bond must accompany each tender. Otherwise, the tender will not be accepted.

**Important**  
The deposit for plans and specifications must be in the form of a certified cheque payable to the RECEIVER GENERAL OF CANADA.

Jacques de Léséleuc,  
Agent d'administration  
Tel: (819) 565-9171

**Canada**

**DIRECTORY**

**Accountants**

**Samson Bélair**  
CHARTERED ACCOUNTANTS  
James Crook, c.a.  
Chantal Touzin, c.a.  
Michael Drew  
Kimball Smith  
2144 King St. West,  
Suite 240  
Sherbrooke, Québec  
J1J2E8  
Telephone: (819) 822-1515

**Home Decoration**

**Lennox Decor**  
Paint  
Wallpaper  
Draperies  
Curtains  
Bedspreads

78, QUEEN, LENNOXVILLE, QC J1M 1J4 819 563-8896

**20 Job Opportunities**

**ATTENTION: YOUNG ADULTS**

If you are looking for an opportunity to make \$200. to \$1,000 per week - keep reading.

- 1- Are you a good communicator/career minded
- 2- Neat appearance/highly motivated
- 3- Aggressive with outgoing personality
- 4- Free to travel across Canada 12 months a year?

Our multinational company, through expansion, has 5 immediate openings for Telemarketing Managers. Paid training provided. Car not essential.

Serious applicants please call 1-800-265-0732 for personal interview. Bilingualism an asset.

**20 Job Opportunities**

OPENING DECEMBER 8. Installation of radiators, heaters, reservoirs, gas tanks. Monday to Saturday, 8 a.m. to 8 p.m. Radiator Lennoxville Enrg., 2 Massawippi St., Lennoxville. 821-2354.

**20 Job Opportunities**

CAREER IN TRUCKING: Transport drivers needed. Now is the time to train for your class 21 licence. For pre-screening interview and job placement information, contact Merv Orr Transport Driver Training. Toll free: 1-800-265-1260.

**29 Miscellaneous Services**

LETTER FROM SANTA. We will send your child a letter from Santa Claus with a surprise. Send \$3.00 per letter (3 or more \$2.00 each). Send to: Santa North Pole, Box 22, Lennoxville, Que. J1M 1Z3. Guaranteed delivery.

**27 Child Care**

BABYSITTER NEEDED in my home for a 2 1/2 year-old boy, Monday through Friday from 7:30-4:30 p.m., near Leger St., Sherbrooke. Experienced person preferred. For more information please call 567-6245 after 5 p.m.

**SOIL TESTS** performed on your 2 ounce sample taken three inches below ground level. Know your pH and nutrient levels so you can fertilize for best results. Indicate crop types and gardening philosophy with your sample and \$10.00 and mail to Sutton Soil Tests, R.R. 4, Box 24, Sutton, Que. JOE2KO. (514) 538-3500.

**28 Professional Services**

ATTORNEY  
JACQUELINE KOURI, ATTORNEY, 85 Queen Street, Lennoxville. Tel. 564-0184. Office hours 8:30 a.m. to 4:30 p.m. Evenings by appointment.

LAWYERS  
HACKETT, CAMPBELL & BOUCHARD, 80 Peel St., Sherbrooke. Tel. 565-7885, 40 Main St., Rock Island. Tel. 876-7295.

**Informative advertising helps lower the price of goods.**

CANADIAN ADVERTISING FOUNDATION



WINTHROP © by Dick Cavalli



MR. MEN™ AND LITTLE MISS™ by Hargreaves & Sellers



EK & MEK © by Howie Schneider



SNAKE TALES™ by Sols



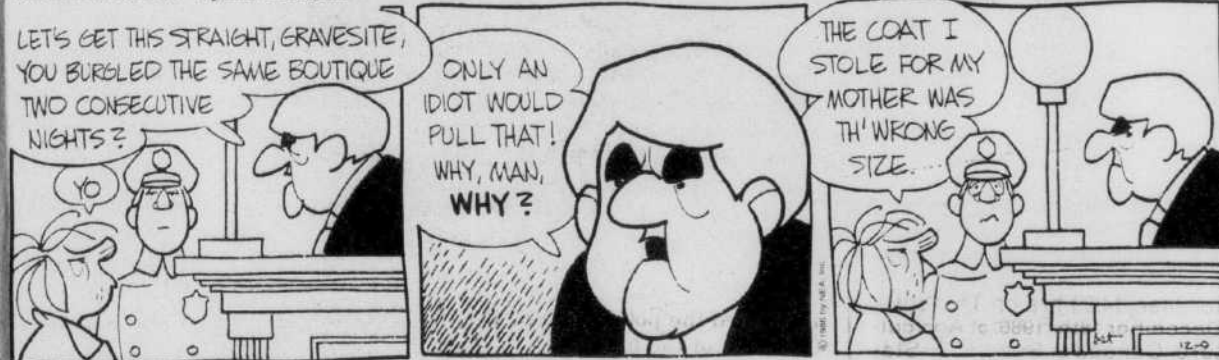
ARLO AND JANIS © by Jimmy Johnson



BUGS BUNNY © by Warner Bros.



THE BORN LOSER © by Art Sansom

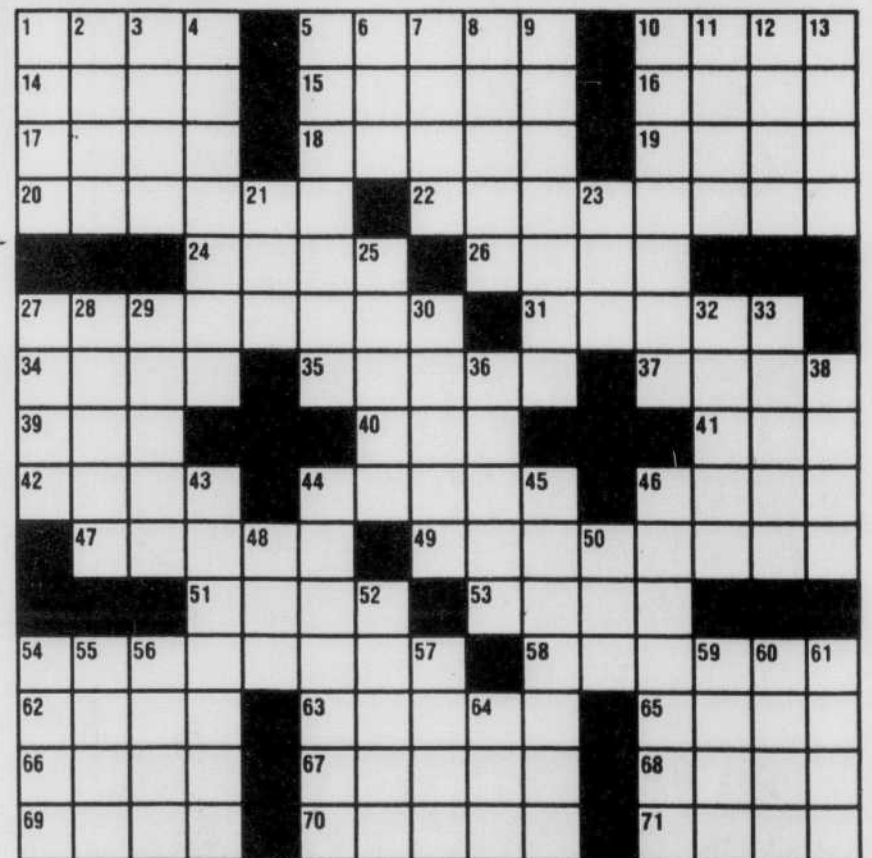


ALLEY OOP © by Dave Graue



## Crossword

- ACROSS**
- 1 Partition
  - 5 Flavor
  - 10 Secondhand
  - 14 Pa. port city
  - 15 Pointless
  - 16 Cone or dive
  - 17 Singing Horne
  - 18 Nips
  - 19 Turnstile
  - 20 Tell on
  - 22 Made singultuses
  - 24 Rabbit
  - 26 Conflagration
  - 27 Sticky stuff
  - 31 For the — (temporarily)
  - 34 Heady drink
  - 35 Was ill
  - 37 Melt
  - 39 Unfavorable
  - 40 Govt. gp.
  - 41 Native of: suff.
  - 42 Marine plant
  - 44 Hide
  - 46 Leg part
  - 47 Doctrine
  - 49 Coastal region
  - 51 Cleopatra's attendant
  - 53 Trickle
  - 54 Clothing
  - 58 Danish port
  - 62 Samoan port
  - 63 Comical
  - 65 Kitchen worker
  - 66 Outlet
  - 67 Kind of seal
  - 68 Cabbage
  - 69 Move little by little
  - 70 Elysia
  - 71 Lean-to



©1986 Tribune Media Services, Inc. All Rights Reserved

12/9/86

### Yesterday's Puzzle Solved:



12/9/86

- DOWN**
- 1 Whipping mark
  - 2 Field
  - 3 Yarn fuzz
  - 4 Shoemaker's need
  - 5 Part of Russ.
  - 6 Cuckoo
  - 7 Way
  - 8 "— by land..."
  - 9 Make void

- 10 Ointment
- 11 Cleansing agent
- 12 It. noble family
- 13 Legal paper
- 21 — Palmas
- 23 — Magnon
- 25 Oust
- 27 Biblical title of honor
- 28 Distributed cards
- 29 Garden item
- 30 Inventor Howe
- 32 Porcelain
- 33 Dinner guest
- 36 Facilitated
- 38 Unwanted plant
- 43 Living
- 44 Certain playgoer
- 45 Robbins and Pinter
- 46 Russ. coins
- 48 Before

- 50 Command
- 52 Fine violin
- 54 Was generous
- 55 Mimicked
- 56 Fighters' place
- 57 Achy
- 59 Beery or Webster
- 60 Flatfish
- 61 — out (supplemented)
- 64 Writer Deighton

**A gift that keeps on giving the entire year And saves you 15%**

Looking for a Christmas gift that will be appreciated throughout the year? A great way to remember your friends and relatives this Christmas is by ordering them a gift subscription to *The Record*. It's easy to order and the cost is small compared to the pleasure given each day. Your gift subscription will remind the recipient of your thoughtfulness throughout the year.

Home delivery where available

**CHRISTMAS RATES:**  
I ENCLOSE PAYMENT FOR:

1 year	50-90	51.00
6 months	28-90	30.17
3 months	14-90	20.82
1 month	7-90	11.90

Home Delivery 33-90 70.72  
(Prices for Canadian subscriptions only)

A signed card will accompany each gift subscription.

PLEASE SEND TO:  
NAME: \_\_\_\_\_  
ADDRESS: \_\_\_\_\_

GIFT SUBSCRIPTIONS

# Initiation to non-traditional jobs

## FULL TIME COURSE

### Objectives

- Enable women to realistically assess their aptitudes and skills
- Provide information on trades traditionally held by men
- Encourage participants to make career decisions

### Exploration of techniques

- Business (1 week)
- Computer assisted design (C.A.D.) (1 week)
- Electrotechnology (1 week)
- Machine shop (1 week)
- Police and security techniques (1 week)
- Printing (1 week)
- Small engines (2 & 4 strokes) (1 week)
- Welding (1 week)
- Workshop carpentry (1 week)

**BEGINNING** : February 16, 1987

**DURATION** : 14 weeks

**PLACE** : Alexander Galt, Lennoxville

**TIME TABLE** : Variable days and/or evenings

**INFORMATION MEETING:** Wednesday, December 10, 1986 — 2:00 pm

**PLACE:** Eastern Townships School Board  
257 Queen street, Lennoxville (conference room)

### FOR MORE INFORMATION

**819/569-9761**

collect calls accepted



Commission de formation professionnelle de la main-d'œuvre Région d'Estrie

in collaboration with:  
Canada Employment Centers  
Eastern Townships School Board  
Champlain Regional College

exclusively for women

## Townships Peace Group hear special speakers

GEORGEVILLE (CG) — At our public meeting on October 22 we heard from Duncan Graham, Vice-President of World Federalists Canada and from Peter Weldon, Vice-President of the Quebec Chapter of Lawyers for Social Responsibility. Both men spoke of the intention of W.F.C. to question the legality of nuclear weapons.

Because nuclear weapons have the potential to destroy the human race and the ecological viability of the whole earth, the World Federalists and a national coalition of organizations including Lawyers for Social Responsibility, will bring before the Federal Court of Canada a case to prove the illegality of nuclear weapons. A team of lawyers, experts in international law, are co-operating in this project. If necessary this case will go to the Supreme Court.

Years of arms control negotiations and treaties have not succeeded in halting or reversing the arms race. The U.N. has not been able to adopt a verifiable nuclear weapons freeze or a comprehensive test ban.

"Canada's new constitution provides a unique opportunity. When Canada adopted the Charter of Rights and Freedoms it gave the courts wide powers to interpret the Charter and thereby re-fashion Canadian law. Very few countries have the kind of constitutional framework in which a challenge to the legality of nuclear weapons could even be heard by the courts. British, Dutch and American courts have refused to hear similar cases. This gives Canada a special role to play in the global struggle for a world free of the threat of nuclear destruction."

Although the Operation Dismantle case seeking an injunction against testing of the Cruise missile in Canada was unsuccessful, the Supreme Court did rule that decisions by the Cabinet, including the signing of international treaties, are reviewable by the Courts.

If nations are to disarm, the world will require more effective international law in order to ensure their security and facilitate the peaceful settlement of international disputes. Declaring nuclear

weapons illegal is a vital first step.

You may feel this is an "our heads are in the clouds" while "we reach for the stars" department, but Canada needs to show more leadership and more courage than we do presently. We are reluctant to make the first move and give leadership to other middle powers. Our people are becoming more and more weary and critical of our dependency on and currying favours with the United States.

At the meeting to which we refer, the consensus was that we should give monetary support to the World Federalists Canada. (In fact, we are going to have a concert and party in the next few months to raise funds.) Such a legal action will be very costly and the W.F.C. is seeking support from all groups, large and small. Your executive has decided to contribute as much as the Townships Peace Group is able. Additional contributions from our members would give material and moral support. If you are in agreement, send your donation, no matter how small, to the T.P.G. treasurer and we will send it on. The address is Townships Peace Group, R.R. 1, Georgeville, Quebec, J0B 1T0.

We are happy to report that we now have 175 members - 13 joined us on October 22 at the special meeting held at St. Luke's Church Hall, Magog.

The Peace Movement grows. People are beginning to realize that we cannot careen down the road of intimidation and destruction, punishing the earth's re-

sources to gain our selfish ends. Even for our own survival we must travel the road that leads to caring for our complex and amazing world and for the creatures that share it with us, until one day we attain Shalom, Peace with Justice.

In late October the Lennoxville Citizens for Nuclear Responsibility organized a visit from the International Youth Tour for Peace and Justice. Children from four troubled countries plus two Canadians spoke at Champlain College, Bishop's College School and Alexander Galt Regional High School. A very interesting eye-opener for all who attended, including members from our group.

The Lennoxville and Katevale councils have passed resolutions declaring their communities Nuclear Free Zones. North Hatley, Georgeville, Fitch Bay, Magog, Magog Township and Austin hope to accomplish the same in the near future.

Christmas and War Toys — send a postcard to stores selling these horrors. One sentence is enough: We Do Not Want War Toys.

Here is an old Gaelic Blessing for Christmas and the New Year:

Deep Peace of the running wave to you,  
Deep Peace of the flowing air to you,  
Deep Peace of the quiet Earth to you,  
Deep Peace of the shining stars to you,  
Deep Peace of the Son of Peace to you.

Kathleen Leslie

## Irving family reunion

Fifty-one members of the Irving family gathered together in Scotstown in the month of August, for the first Irving family reunion. It was a very happy occasion, and family members came from Saskatchewan, Minnesota, Ontario, New Brunswick, New Hampshire and various parts of Quebec.

On Saturday night, a dinner was held at the Scotstown Hotel, with Bob Storey (husband of Meriam Irving) acting as master of ceremonies for the evening. Prior to dinner, Leslie Irving presented his sister Beatrice Irving Edwards with a corsage of pink sweetheart roses, this being a presentation from the youngest member, to the eldest member of the William Irving family.

David Bennett (husband of Gail Irving) asked the blessing before

everyone sat down to a delicious dinner prepared by Mrs. Gilbert of Scotstown. The evening was spent dancing, visiting, reminiscing and becoming acquainted with younger members of the family.

Even the weatherman co-operated for the occasion, and on Sunday afternoon the "clan" gathered on the "Irving Meadow" for a picnic and more happy hours of reminiscing.

Many of the younger members of the family camped on the Irving Meadow and many interesting hours were spent around the camp fire.

After several days of visiting friends and relatives in the area the families returned to their respective homes, with many fond memories of the reunion.

### BRIDGE

James Jacoby

Wednesday, Dec. 10, 1986

### ASTRO•GRAPH

Bernice Bede Osol



Dec. 10, 1986

Persons you meet through your social involvements will play helpful roles in your affairs in the year ahead. These convivial alliances will open doors for you in the commercial world.

**SAGITTARIUS (Nov. 23-Dec. 21)** Keep your itinerary as flexible as possible today, because something unexpected could develop. Accept invitations. Get a jump on life by understanding the influences that will govern you in the year ahead. Send for your Astro-Graph predictions today. Mail \$1 to Astro-Graph, c/o this newspaper, P.O. Box 91428, Cleveland, OH 44101-3428. Be sure to state your zodiac sign.

**CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19)** A pleasant surprise could be in the offing for you and your family today. Dust off the welcome mat, because some interesting friends may drop in.

**AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 19)** Things that are new could be exceptionally lucky for you today. These include new enterprises, new people and new interests.

**PISCES (Feb. 20-March 20)** Timing is of great importance in your affairs today. There's a possibility that you will be in the right spot at the right time to reap special benefits.

**ARIES (March 21-April 19)** Handle important assignments yourself today instead of delegating them to others. They won't be as familiar as you are with all of the little nuances that make them work.

**TAURUS (April 20-May 20)** A matter that has been concerning you is about to make a positive, unexpected shift in direction. The initial move could come today.

**GEMINI (May 21-June 20)** Today, you may become involved in a venture of mutual interest with several friends. It could turn out to be something bigger than anyone anticipated.

**CANCER (June 21-July 22)** If you have been waiting for a propitious time to do something that you think could benefit your careerwise, this is a good day to give it a shot.

**LEO (July 23-Aug. 22)** A change of pace will do you a world of good today if you feel life has been too routine lately. Program a fun activity that includes close friends.

**VIRGO (Aug. 23-Sept. 22)** Endeavors you have met recently has been observing you very closely. The good impression you are making is about to win you a valuable ally.

**LIBRA (Sept. 23-Oct. 23)** Someone you have met recently has been observing you very closely. The good impression you are making is about to win you a valuable ally.

**SCORPIO (Oct. 24-Nov. 22)** Exciting things are stirring for you today that could lead to new sources of financial gain. Something may spring loose that you are uniquely equipped to handle.

<b>NORTH</b> 12-9-86			
♦ K 10 9 4			
♥ A 9 5 4			
♦ K 3			
♦ A K 8			
<b>WEST</b>			
♦ A			
♥ K J 8 6			
♦ 5			
♦ Q 10 7 6 4 3 2			
<b>EAST</b>			
♦ Q 8 7 6 5 3 2			
♥ 3			
♦ A Q 6 2			
♦ 5			
<b>SOUTH</b>			
♦ J			
♥ Q 10 7 2			
♦ J 10 9 8 7 4			
♦ J 9			
Vulnerable: North-South Dealer: South			
West	North	East	South
2 ♦	Dbl.	2 ♦	3 ♦
Pass	3 NT	Dbl.	4 ♦
Pass	Pass	Dbl.	Pass
Pass	Pass	Pass	Pass
Opening lead: ♦ A			

### The ruff that wasn't there

By James Jacoby

At any world championship these days you're likely to encounter a wide variety of systems and methods. The bad result obtained by East-West in today's deal, played in Miami last September in the World Mixed Pairs, might be attributed to the weak opening bid. But in addition, East must be charged with careless defense.

The two-club opening, a natural bid, was doubled by North for takeout. When South bid three diamonds, North felt compelled to try three no-trump, which East then doubled. South discreetly removed that to four diamonds, also doubled by East. After the spade ace opening lead, West shifted to the club 10. Declarer won dummy's ace and played the king of diamonds. East won and foolishly returned a spade. (He should have realized that South would not run to four diamonds without a six-card suit.) That enabled declarer to shed a heart as he won the spade nine in dummy. Another diamond was won by East with the queen, and now came a heart. Declarer won the ace in dummy as West played the jack. Declarer cashed dummy's king of spades, throwing another heart, and trumped a spade to get to his hand. Now he played out the remaining trumps, and West was caught in a squeeze. He could throw the king of hearts away or unguard the club queen. Either way, South made his doubled contract.

Blame the weak opening bid if you like, but the contract would still have been set if East had returned a heart instead of a spade after first winning the ace of diamonds.

© 1986 NEWSPAPER ENTERPRISE ASSN.

© 1986 NEWSPAPER ENTERPRISE ASSN.

## 2 Quality Bankruptcy Stocks

to bring you exciting savings on your

# Christmas Shopping!

On Sale on the 3rd Floor

The exclusive Infants' & Children's Wear (0 to 6X)

Stock of France Bergeron Ltd.

Centre d'Achats Jardins Dorval Dorval, Que.

On sale in the NAC

Jr. Ladies' Sportswear Stock of

Claude Charron

Boutique "New Look" Ste-Marthe-sur-le-lac, Que.

Over \$70,000 worth of Better Quality Infants' & Children's Wear

going on sale tomorrow

You can save up to 75%

on Sweaters, Jumpsuits, Dresses, Suits, Slacks, Knit Wear, Blouses, T-Shirts, Pyjamas, Snowsuits, Crib & Bassinette liners, pads, sheets, spreads, etc.

Over \$39,000 worth of Ladies' Fashion Sportswear

Sweatshirts, Blouses, Sets, Jeans, Belts, etc. from such leading manufacturers as

Sweet Baby Jane, Jennifer, Ispo, Rainbow, Jukie, Because, etc.

On sale starting tomorrow at reductions of 50% or more!

Open

every night including Saturday until Christmas!

Free Parking token with purchase.

**Au Bon Marché**

45 King W.

Free Gift Boxes on Request

## Sher-Lenn 50 Plus Club recent activities

November 5 was bingo day with the following winners. Marathon, Doug Lofthouse; plain bingo, two cards, Mickey Coupland; letter X, Anna Bird; red cross, C. Haddad and Anna Bird; plain bingo, Doug Lofthouse, Alene Morrison and Annie McMillan. Marathon, Mina Morrison, Doug Lofthouse, Garnetta Rainey and Gerald Noonan. Stamp, Irene Rolfe, Mina Morrison, Edith Noonan, Leslie McLeod, Doris Black, Bea Taylor, Irene Foley, Gerald Noonan and Vivian Hutchison. Letter N, Annie McMillan and Gerald Noonan. Plain bingo, Peggy Munkittrick, Mildred Blunt, Vivian Hutchison, Marjorie Severight, Anna Morrison and Mina Morrison. Marathon, Dorothy Shattuck, red cross, Eileen McKelvie, Marathon, Mina Morrison, Bea Taylor and Mildred Knapp. Last plain bingo, Marjorie Severight, Irene Richards and Ruth Britton. A chicken dinner donated by Madeleine Dorey won by M. Knapp.

Monday November 10, the club treated our craft workers to a Coq Roti dinner with lemon pie made by one of the members. What would we do without them? These talented craft members you will see when you come to our Bazaar and view all the beautiful knitted articles, Christmas decorations, etc., you will realize what we mean when we praise our "Craft Sher-Lenn Beavers!"

November 12 was Progressive 500, winners being Helen MacDonald, Dorothy Shattuck and Margaret Arbery. Two new members were welcomed, Mrs. Helen MacDonald and Mrs. Beryl Cross. Glad to report that Dorcas French and Albert Lacroix are home from hospital. Congratulations to Mrs. Amelia Hamilton who celebrated her 90th birthday on Nov. 20.

November 15 was Sher-Lenn's Bazaar which was very well attended. The Craft ladies outdid themselves, beautiful Christmas decorations, lovely hand knitted articles, dolls and toys for the children. A jewellery section, odds and ends table, the food table was busy for a couple of hours. Plants for

shut-ins. The cafeteria looked after the needs of the public, and did well. Sher-Lenn thanks all those who helped to make it a success. The drawings were won by Valerie Courchesne, wool afghan and cushion by Arlene Fearon.

November 19, the Sher-Lenn was entertained by the students of Marymount under the direction of Helen Desfossez with Rose Mary Cavanagh at the piano. Pat Lothrop introduced them, while Alene Morrison thanked them. They chose a Christmas Carol for opening, then a folk dance, duet, Christmas is coming, Diana the wicked witch and finally Grand fanatically to Christmas. It was wonderful seeing the young folks taking a great interest in music. Following the program, whist was played at eight tables. The winners were Table one with Vivian Hutchison, Mickey Coupland, Kay Baker and Annie Morrison. Table four with Mildred Blunt, Marguerite Mouldy, Addie Lothrop and Eunice Brown. A happy birthday to Mary Ellen Patton, Amelia Hamilton and Bea Taylor.

Nov. 26, a happy birthday was wished to Mildred Blunt, Leslie McLeod and an 80th birthday pin was presented to Annie McMillan. We welcomed three new members, Florence and Gerald Dillon and Maurice Lennon. The club was entertained by the Second Winds under the direction of Lois Blanchette, our talented composer, singer, violinist and writer. It was Bobby Burns day, all the ladies wore their kilts and the men wore Ogilvy tartan ties. Peggy Munkittrick introduced them in a few gracious words, how fortunate we are to have such talent amongst our members. The first was Roaming in the Gloaming by the choir, then, I love a Lassie, followed by a poem read by Vincent Lee. To a Mouse, with his scottish accent.

Blue Bells of Scotland with Annie Morrison at the piano, Mickey Coupland on the Yamaha and Lois on the violin. I must not forget the joke. A Scot was visiting a chap in Canada and he took him hunting, they saw a moose and he told him

to shoot, the Scot said if that is a mouse what size can be a rat?

A solo by Douglas Lofthouse, The Old Rugged Cross. With Mickey on the Yamaha and Annie Morrison at the piano Lois sang Amazing Grace. Next was by the choir, I love thee Sweet and Wee Cooper of Firth. Take me out to the Ball game and then Lois rewrote it to Take me out to the Football Game, which we all enjoyed. Scotland Forever and ended with Auld Lang Syne. May Povey thanked them for a grand concert. Afternoon tea was served.

Reminder to all members—the Christmas party will be at 3 p.m., not before, with a concert at 4 p.m. and dinner at 5:30 p.m. Do not forget your Christmas gift on Wednesday December 10 at St. Peter's Church Hall.

## Club holds first meeting of the season

November 26, first meeting of the 1986-87 season and right on the dot of 6:30 President Bob brought his gavel down and the two Arbery boys shot right straight up. Supper went off very smoothly with lots of seconds of that good tomato soup going to the Red Party table. Trust the Secretary, he managed to sit beside someone on a diet, so was able to help them out with their dessert.

We all sang Happy Birthday to Henry Leech who was 87 today. (Attendance was 93, whoever he is). We hope Henry will be there for a lot more birthdays.

Irving was away, so President Bob brought in Ken Gemmell to tickle the ivories. The very first number in the sing song was especially for the President, "Where, oh, Where has my little dogone".



Then out of the blue came the business meeting and no one was ready for it.

Wyatt reported the Building Committee found the Clubhouse is still here and in the same condition as last spring.

Clarence explained how easy it was for the Advisory Board to double the cost of our insurance.

Ernie Kimmis gave a very complete report on all the sick

ones. (We finally have a healthy Sick Committee).

With the business all settled (with one stroke of Bob's magic wand) we got around to the serious business of voting on 12 new members.

George Jobel introduced the speaker, Ken Johns who told us what Canada and the Canadians are doing in Rwanda in Central Africa. It was interesting enough that even old friends who hadn't seen one another since last spring stopped talking to listen. And we know that our dollars are not being wasted in Rwanda. John Shanahan said thanks.

The final item of our first meeting was a very solemn presentation to the President from the Red Party of a picture of the Dogone Dog framed in black.

# Shopping Guide

For the pleasure of giving!



## 14 Buying Days Until Christmas!



DESIGNER CLOTHES AT HUGE SAVINGS

satisfaction guaranteed. Open 7 days a week 10 am - 6 pm

LL BROME

91 Lakeside, Knowlton, Québec  
Tél.: 1-243-0123

A permanent showing of our local Artists and Craftsmen

BOUTIQUE LE POTIER MÉTIER D'ART

Pottery, Weaving, Jewelry, Silk & Wooden Toys, etc...

71 Belvedere St. Sherbrooke (facing the Belvedere St. Armory) - Parking in the rear-Tel: 821-2622

Bijouterie Guertin Enr.

(Roger Girard, Prop.)

Watches, Diamond Rings Visit us for exclusive Christmas Gifts

304 King St. W. — Sherbrooke — Tel: 562-6852

40th ANNIVERSARY of continuous service  
BIG SALE  
Panasonic  
Toshiba - Technics  
Electrohome  
AUDIO/VIDEO

AUDET & DELISIO  
144 Wellington S.  
Tel.: 562-2198

Hamel Television Ltd.

Normand Graveson, Prop.

Sales and Service T.V.'s, Zenith, Hitachi Video V.H.S. & Films Sales and Rental

2658 Galt W. — Sherbrooke — Tel: 567-2909 Sherbrooke, Que.

Christian Reader Bookstore Inc.

Books - Plaques - Posters - Cards - Records - Tapes - Stationery Supplies - Gift Certificates

Let us help you make your Christmas selection  
Monday to Friday 9:00 a.m. - 5:30 p.m.  
Saturday 9:00 a.m. - 12:00 noon

147A Queen St. — Lennoxville — Tel: 566-1612

WOOLENS FROM THE SCOTTISH ISLANDS



A variety of Christmas Gifts Knitwear for Men and Ladies

Monday thru Saturday 9:30 a.m. - 5:00 p.m.  
1446 Wellington S. — Sherbrooke — Tel: 821-2492

animal estrie

Bird boarding — Bird training

Installation and upkeep of aquariums (private or commercial). Home service

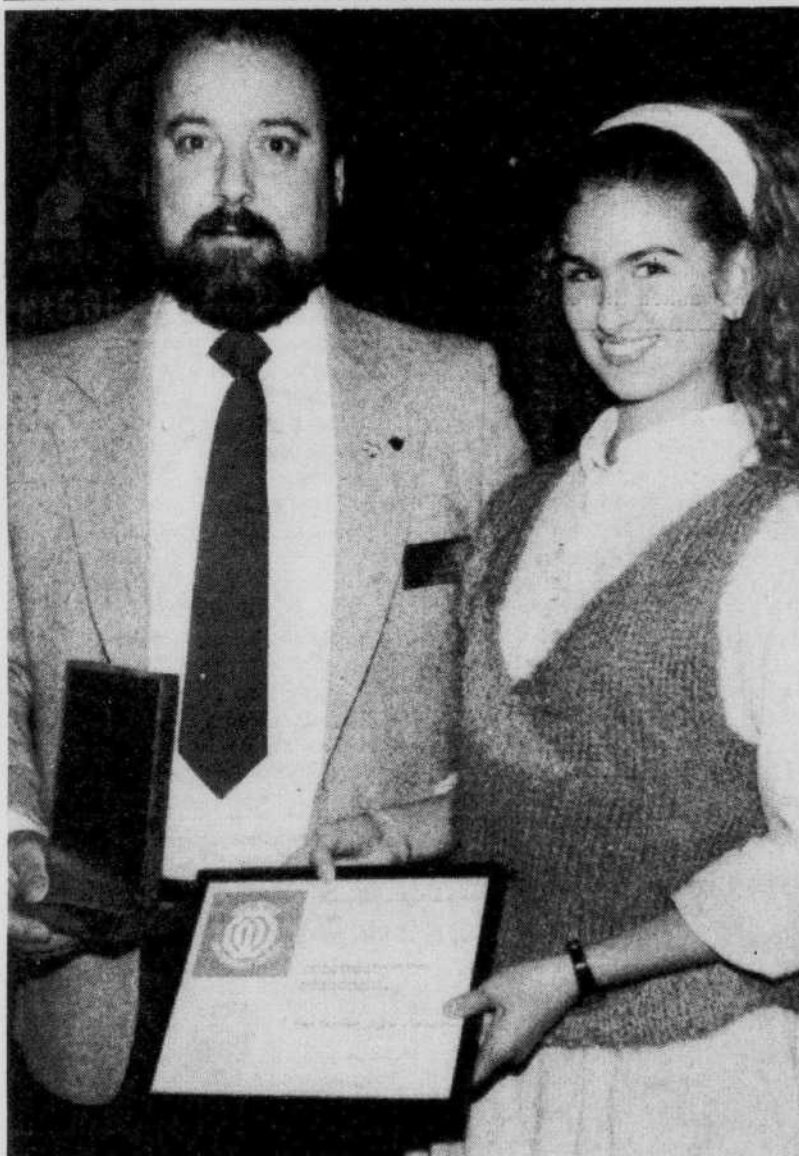
Galeries 4 Saisons — Tel: 567-7424

Corsetterie Promenades King

Christmas Gifts

Assorted undergarments - Bathing suits - Women's lingerie

Promenades King - Sherbrooke  
Tel: 569-8502



## Recipient of dedication award

On Saturday, November 15, 1986, eighteen young people were honoured by the Magog-Orford Optimist Club, for achievement in their various endeavours. Georgeville's Shauna Beth McTavish was a recipient of an award in recognition of her dedication and perseverance in the art of ice figure skating with the Magog-based club, Les Libellules. Pictured is Shauna with André Chartier, president of the Magog-Orford Optimist Club.



TEAS IN COLLABORATION with your local Q.F.A. presents:

GENERAL INSURANCE AND THE FARMER.

WHAT YOU NEED TO KNOW ABOUT WORKMENS COMPENSATION (CSST)

Wednesday December 10th, 1986  
Richmond Legion  
Thursday January 8th, 1987  
Farm Management Pavilion  
CHAMPLAIN REGIONAL COLLEGE  
1:00 P.M. TO 4:00 P.M.

Registration: \$5.00

SPEAKERS:  
PHILIP KERWIN  
Insurance Broker  
Laurier Lanthier  
CSST

Review your policy and come with your questions.

For further information contact:  
Wendall Joyce 563-5658  
Dave Mastine 848-2538  
Sue Mastine 848-2454



50¢ REBATE on any Kodak Film (1 coupon per film)

Daguerre photo  
143, Frontenac, Sherbrooke, QC J1H 1J7 819/565-0000

Bishop's University Book Store

BOOKS - Fiction, Non-Fiction, Children's Books, Books for Everyone.

Hrs.: Mon.-Fri. 9:30-4:00 p.m.  
Thurs. 9:30 a.m.-6:00 p.m.

Tel.: 566-4773



COME AND SEE US FOR YOUR CHRISTMAS GIFTS

LES GALERIES ORFORD RENELE C. BILODEAU  
1700 Sherbrooke St. Prop. (819) 843-1313  
Magog, Que.

# Sports

He's back!

## Good ol' Gainey gets Habs rolling again

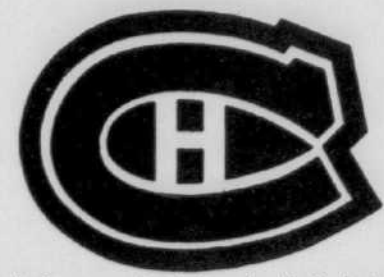
By Alan Adams

MONTREAL (CP) — When Bob Gainey talked, the Canadiens listened.

Gainey made his return to the Canadiens' line-up in a 5-3 Montreal triumph over the Calgary Flames in the National Hockey League's only game Monday night after missing 28 skirmishes with an injured left knee.

It didn't take long for Gainey to resume his familiar role. The Canadiens were behind a goal when Gainey, the team captain and Canadiens' statesman, gave a pep talk in the first intermission.

Montreal came out roaring in the second, scoring twice and adding three more in the third for only



their second victory in their last nine games.

"His stabilizing effect really helped our team tonight," said Bobby Smith, who scored his fifth game-winning goal and 16th of the season midway through the third period. "He makes us a better team."

Gainey surprised his teammates and the 16,367 Forum fans when he played in his first game of the sea-

son. Late last week, Gainey had said he thought he'd resume playing shortly before the New Year.

### BIG DIFFERENCE

"It makes a big difference to hear his voice between the periods," said Chris Chelios, who scored a goal and assisted on two others. "I don't care what anybody says, when you lose your captain, you lose a lot, whether it is on the ice or off the ice."

Gainey said he was given permission by the Canadiens' medical staff to resume playing when he wanted to. He decided Monday that the time was right.

"There were times when I got caught anticipating a play that was quicker than I was and I got trap-



ped out of position," he said. "But all in all, I am happy with my game."

All three Calgary goals scored on Montreal netminder Brian Hayward came on the powerplay. Flames scorers were Brian Bradley, Joel Otto and Paul Reinhart.

Besides Smith and Chelios, the Canadiens got two goals from Stephane Richer and one from Guy Carbonneau into an open net after the Flames pulled goaltender Rejean Lemelin in the last minute of play.

Montreal now is in first place in the Adams Division with 32 points, two better than the Boston Bruins and Quebec Nordiques. The Flames remained in third place in the Smythe Division, one point out of second and two behind division-leading Edmonton Oilers.



Gainey thought he had a couple of iffy plays but that his game was generally solid.

## Kordic's in Mtl, maybe for a while

SHERBROOKE (CTP) — Brawny Sherbrooke Canadiens forward, John Kordic, a hockey player who has rarely, if ever, shyed from a fight, was recalled Monday to the Montreal Canadiens.

Kordic was sent down from the NHL team Nov. 13 after playing five games in the big leagues.

As Kordic had said himself after being demoted, "They sent me down here to work on my hockey," and not to fight.

Work on his hockey he did, scoring four goals and four assists in 10 outings.

But the tough guy also displayed

his ability to fight since being back in the AHL, something which earned him fame both in Sherbrooke and Montreal. His fistcuffs often sparked enthusiastic cheers from Sherbrooke fans at the Palais des Sports.

Kordic has yet to score a goal in the NHL, however.

Though Kordic's displeasure with playing in Sherbrooke in the minors was rarely well hidden — if hidden at all — there's a good chance he won't have to worry about being sent down for a while. Firstly, if he continues his point getting then he'll earn himself a solid position, fighting or not.

But secondly, in his first game

back with the Montreal Habs, against the Calgary Flames in which the Canadiens won 5-3, Montreal's main enforcer Chris Nilan was seriously hurt.

Kordic was originally called up because Nilan had a cold and wasn't expected to play. But now, with Nilan out for at least two months due to second (or possibly third) degree strain of the knee ligaments — something which put Canadiens captain Bob Gainey out for 28 games — hit man Kordic can probably count on remaining in Montreal for awhile: the policeman spot is open.

Kordic did not fight in the game, but he did get two minor penalties.

## Lendl shows Becker's not ready

NEW YORK (AP) — Giving a tennis lesson to his young foe, Ivan Lendl of Czechoslovakia systematically thrashed Boris Becker to successfully defend his Masters crown in straight sets Monday night.

Lendl's 6-4, 6-4, 6-4 triumph in the \$500,000 tournament settled any question as to who is No. 1 in the world — if any question existed.

The victory in this winner-take-all final was worth \$100,000 for Lendl, who earned a total of \$210,000 in this season-ending event at Madison Square Garden. The 19-year-old from West Germany collected \$110,000 for the victories that got him into the final.

The Masters title was billed as a classic confrontation between the veteran who now makes his home in Greenwich, Conn., and the youngster who entered the Masters final riding a 21-match winning streak. Lendl made sure it wasn't a classic as he dominated the two-hour, 20-minute clash.

It was a domination of will and Lendl broke Becker's spirit early in the match. He engaged Becker in long baseline rallies and won them all. And when Becker did race to the net for his famous lun-



Boris Becker... beaten in three straight sets.

ging volleys, he was caught leaning or lunging in the wrong direction as Lendl threaded passing shots at will.

### FIGHTS HARD

And it was Becker, the player whose big serve carried him to the No. 2 ranking in the world, who found himself always fighting to hold his service.

Lendl, on the other hand, lost on-

ly 12 points on his serve the entire night. He never faced a break point on his service and was taken to duce only once — in the eighth game of the second set.

Becker finished with eight aces but Lendl matched him in that department.

The teenager dug the hole himself when he double-faulted to 15-30 in the ninth game. Although Becker pulled back with a crowd-pleasing volley to 30-30, Lendl advanced to another break point when he whipped a sharply-angled forehand passing shot cross court that skimmed over the top of the net, then dipped to the court just before reaching the baseline.

It unnerved Becker, who finished off the service break with his third double-fault of the night. There were only two other service breaks in the game — in the seventh game of the second set and the seventh game of the third — and both were turned in by Lendl.

Besides the \$210,000 he earned this week, Lendl also collected a cheque for \$800,000 he earned by winning the year-long Nabisco Grand Prix singles bonus pool. Becker finished second, earning a bonus of \$550,000.

## Is Goring going back to the NHL?

By Gerald Weseen

HALIFAX (CP) — Sweat pours from Butch Goring's brow and he takes deep gulps of air as he tries to work his way back into shape and the National Hockey League.

Just past 37, when most would have retired, Goring is attempting the improbable — a comeback with the youthful, free-wheeling Edmonton Oilers.

He has just finished working with weights and the exercise bike in the Halifax Metro Centre. Down a hall and around the corner, his new teammates on the Nova Scotia Oilers claw their way to an American Hockey League shootout victory.

"Let's just say I'm a lot further than I was two weeks ago," puffs Goring, who was fired Nov. 5 after 18 months as coach of the Boston Bruins. "A couple of weeks down here and I should be able to tell whether I should continue, but it's a hard thing to judge because I've never come back from such a long layoff. I don't think anybody has at my age."

Cautious words, belied by the set of his jaw and the energy reflected in his blue eyes. Goring, who still looks young, doesn't appear to have slipped too far out of playing condition.

The Bruins dismissed him 13 games into his second season behind the bench. Goring says it

took him only a week to be sure he wanted to give the NHL another try.

Enter guardian angel Ron Low — longtime friend, goaltender and now assistant coach with Nova Scotia — who called Goring to see how things were going. Low mentioned he was going to Edmonton to meet with Oilers coach and general manager Glen Sather.

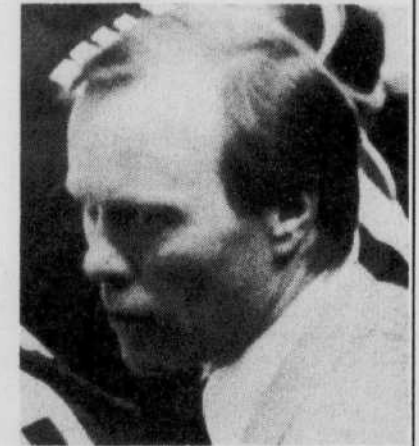
"Half in jest and half seriously I mentioned that maybe Edmonton needed a hockey player, not that they're a bad team but maybe they could use me," Goring chuckles as he smooths his thinning blond hair. "I really didn't know what was going to come of it, or whether Ron would even mention it, but he did. Glen called me a couple of days later."

The upshot is a 25-game tryout in Halifax.

"I don't have any commitment, no promises at all from the Oilers. It was go down to Halifax and see what I could do. Maybe my best isn't good enough any more and if that happens, well, that's life."

It has been a long time since Goring was in the minors — 1971, two years after being drafted by the Los Angeles Kings, when he helped Springfield win the AHL title.

He spent the next 14 seasons in the NHL, hurling his five-foot-



Butch Goring... 'Call me a long shot.'

nine, 170-pound frame into combat for the Kings, the New York Islanders during their Stanley Cup years, and the Bruins for four months before he was named coach, scoring 375 goals and 513 assists in 1,107 games.

Goring hopes the skills and gritty determination that earned him billing as top playoff performer in 1981, the second of four Islander championship years, will be the trump cards that deal him in to Sather's plans.

"If I can get my game back to where it was almost 18 months ago, I think I can help Edmonton with my experience, in the penalty-killing department. . . . With players like the Oilers, it would really be a lot of fun."

## Scoreboard

HOCKEY				
American Hockey League scoring leaders after games Sunday				
G	A	P		
Tooley, Her	15	26	42	
Boudreau, NS	17	15	33	
Fitzpatrick, Her	17	15	33	
Evans, NS	14	16	30	
Cochran, Ad	12	15	28	
Thibault, Sher	10	17	27	
Merkley, Ad	18	8	26	
Carr, Mtn	16	10	26	
Guane, Bin	9	20	26	
Lenardon, Me	10	15	25	
Bossett, Sher	12	12	24	
Blawie, Mtn	10	14	24	
Turotte, NS	9	15	24	
Lamb, Adir	8	16	24	
Phar, NH	10	13	23	
Alphon, Her	10	13	23	
Chernomaz, Me	14	8	22	
Waspen, Nhat	11	11	22	
Harvey, NH	11	11	22	
Wood, Spr	11	11	22	
Bucky, Adir	8	14	22	
Robinson, Spr	8	14	22	

GOALKEEPERS RECORDS				
MP	GA	SO	AVG	
With 600 or more minutes				
Lafreny, Ad	921	37	3	2.41
Reardon, Sher	719	33	2	2.75
Puuge, Rich	837	44	0	3.15
Ford, Bal	676	36	0	3.20
Sidwicz, Bin	1079	56	0	3.11
Guarotta, Bal	775	42	1	3.33
Gunn, Spr	760	43	0	3.39
Rieser, Nhat	929	53	0	3.42
Scott, Nhat	735	42	1	3.43
D'Arcy, Mtn	829	49	0	3.55
Melan, Me	920	55	0	3.59
Craig, Rich	677	41	0	3.63

CALGARY 5 Montreal 5				
First Period				
1	Calgary, Bradley 5 (Reinart, Machros)			
9:16 IPG — Patterson (Cal) (troughing) 3:50				
Penalties				
1	Kordic (Mtl) (troughing) 7:29			
Second Period				
2	Montreal, Richer 12 (Smith, Lemoux)			
3	Montreal, Richer 12 (Smith, Lemoux)			
8:37 Penalties — Macoun (Cal) (troughing) 12:45				
Tonek (Cal) (troughing) 16:03				
Third Period				
4	Montreal, Richer 13 (Chelios) 1:49			
5	Calgary, Otto 6 (Reinart, Mullen) 4:07			
IPG				
6	Montreal, Smith 16 (Ludwig) 11:08			
7	Calgary, Reinhart 7 (Loud, Mullen) 14:26			
IPG				
8	Montreal, Carbonneau 8 (Lalor, Chelios)			
19:30 Penalties — Kordic (Mtl) (troughing) 3:27, Le-				
moux (Mtl) (troughing) 14:50				
Shots on goal by				
Calgary	5	3	16	30
Montreal	14	14	8	36
Goal	Calgary, Lemelin, Montreal, Hayward			
Power-plays (goals-chances) — Calgary 3-				
3	Montreal, 0-3			
Referee — Newell, Lissenman — Finn, Bro-				
seker				
Attendance — 16,376				

National Hockey League scoring leaders after games Monday				
G	A	P		
Griffey, Edm	23	47	65	
Cocchini, Min	27	19	46	
Lemieux, Pgh	21	27	43	
Barraso, Min	17	25	41	
Propp, Psa	16	25	41	
Messier, Edm	12	26	38	
Howe, Wpg	10	26	36	
Dierme, LA	16	18	34	

## Can. freestyler places eighth

TIGNES, France (CP) — Ottawa's Anna Fraser kicked off the World Cup freestyle ski season with her best-ever result in moguls to lead the eight-member Canadian team.

Fraser, defending women's World Cup aerial champion, cracked the top 10 with an eighth-place finish. Raphaelle Monod of France finished first in moguls on Monday.

Sylvia Marciandi of Italy was second and Stine-Lise Hattestad of Norway was third.

Behind Fraser were Canadian teammates Lee Lee Morrison, of Val David, Que., current national moguls champion in ninth place, followed by Meredith Gardner of Oakville, Ont., in 12th and Janice Cannon of Mississauga, Ont., in 13th.

For the Canadian men's team, which included the return of former freestyle world champion Greg Athans of Vancouver, the season opens in this resort town in the Haute Savoie region of France, was a little bumpier.

Athans finished 40th. Pat Henry of Red Deer, Alta., was the best of the Canadians in 20th position in a contest won by Tero Turunen of Finland.

Cooper Shell of the United States placed second and Eric Berthon of France finished third.

Rounding out the Canadian performance was Chris Simboli of Ottawa in 29th place, and Alain Larocque of Lac Beauport, Que., 44th. The competition continues today with another mogul event, followed by aerials Wednesday and Thursday and ballet on Friday.

# tasco® Binoculars

Limited Lifetime Warranty

**tasco® Compacts**  
For hunters - hikers - bird watchers  
Unique in design - engineered for

**Rubber covered series**  
Compacts that fit in your shirt pocket where weight & size count these compacts offer clear-crisp images in the bush or open country.

10 x 25 mm. Regular price 179.99 Now **129.47**

8 x 21 mm. Regular price 159.99 Now **89.99**

**Zoom Binoculars**  
Premium quality wide angles

You'll not only have a close-up view of the whole field, but with Tasco's special Zip Focus, you won't lose one second of the high-speed action. You'll see it all... and see it fast! In addition:

7 x 15 x 35 mm. with case & straps Regular price 159.99 Now **112.00**

**Standard Center Focus**  
All-purpose binoculars you can take to the track, stadium, or any scene you want to bring closer. Very affordable with clear, sharply defined images. Fully coated lenses and prisms. All include fold-down rubber eyecups, case and straps.

7 x 50 mm. Regular 82.99 Now **39.00**

10 x 50 mm. Regular 89.99 Now **54.99**

**Guaranteed Waterproof! Rubber covered prism optics**  
#323RZ - 8 x 40 mm. wide angle. Compact - rubber covered ideal for hunters and at the track. W/case & straps.

Regular 159.99 Now **114.00**

## Au Bon Marché

Sports & Camping Dept.  
45 King W.  
569-7444

567-2068

### TILDEN

CAR RENTAL & MOVING TRUCKS  
WEEKEND SPECIALS  
CHRYSLER VEHICLES  
VAL ESTEE